



*Arnold Malmberg y Jayven Jansen*  
“E Prins y Pancho cu mas ta gosa di e dushi Carnaval di Aruba”  
Pagina 5

Dialuna 29 di Januari 2024 [www.bondia.com](http://www.bondia.com) Email: [noticia@bondia.com](mailto:noticia@bondia.com) Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

## Ciudadanonan ta sigui reporta desperdicio na varios parti di Aruba



Pagina 3

- **BCA a reduci e tasa di reserva obligatorio cu 0,5 punto di porcentahe**

Pagina 4

- **Turista ta fayece dilanti supermercado**

Pagina 2

- **Oficialnan Ucrainiano a horta \$40 miyon destina pa guerra cu Rusia**

Pagina 23

## Traspaso di mando na Prins y Pancho



Pagina 6

## Corso: Acusacionnan di falsificacion den caso di Campo Alegre ta revela un plan predetermina



Pagina 8

## Argentina: Milei a cualifica presidente Petro como “comunista asesino”



Pagina 11



## Cuerpo di Polis ta pidi chauffeurnan pa para auto bon y sigui reglanan di trafico

Mirando cu paradanan di carnaval ta atrae basta hende y algun biaha chauffeurnan no tin caminda pa para nan auto, Cuerpo di Polis ta haci un peticion pa sigui reglanan di trafico.

Mediante un post riba rednan social, especificamente pagina di Facebook di Korps Politie Aruba, a publica cu “no ta permiti pa blokea sitio ubica pa vehiculo di emergencia.”

Cuerpo policial ta splica cu tin luganan ubica specialmente pa vehiculonan di emergencia manera ambulance, polis, brandweer y CEA. No ta permiti pa blokea,



reserva of pone cualkier obheto pa stroba personalnan di emergencia pa haci nan trabao.

Di mesun manera, mirando cu Aruba ta den su temporada di carnaval, tin chauffeur-

nan cu no ta haya luga pa nan por para nan auto, pero den esaki, mester ta cauteloso pa motibo cu nan ta recomenda di no para auto den scuridad, no laga ni un obheto di balor aden y dobel check y lock e auto pa asina ta mas sigur.



Tambe, mester tene na cuenta cu Agentenan policial di Planologie t'ey despues di parada pa dirigi e trafico, trahadonan di DOW cu su trucknan geel tambe t'ey pa asina kita e baricadanan despues di e parada, siguiementemente ta bin e tra-

hadonan di SERLIMAR cu despues di parada lo sa di haci tur e cayanen limpi.

Potretnan ta di Cuerpo di Polis di Aruba su pagina di Facebook.

## DMH a comparti informacion general cu 30 profesional di Bureau Traimerdia

Team di DMH ta sigui brinda presentacion interactivo cu informacion general di ley diCodigo di Proteccion (CdP), cu e Departamento di Mucha y Hoben (DMH) ta encarga cune.

E mainta a tuma lugar na Biblioteca Nacional di Aruba situa na Playa. Dos Supervisor di Codigo di Traimerdia, Yuneida A. y Geraldine M. a extende e invitacion na team di DMH. Esaki ta debi cu Bureau Traimerdia a finalisa nan protocol y maneho concreto riba e implementacion di Codigo di Proteccion na henter staf di Traimerdia.

DMH a elabora den corto riba e contenido di e ley di CdP y tambe kico ta e 6 categorianan di abuso di mucha, tambe a elabora y splica am-



plio riba e online toolkit y con esaki por yuda cada profesional.

DMH ta satisfecho y contento cu e participacion activo di e profesionalnan aki, cu ta traha tur dia cu nos muchanan. E remarcanan positivo manera; “dicon a dura asina largo, prome cu CdP a yega cerca nan”, sigur ta hopi positivo, mirando cu nan tin

e necesidad y relevancia pa traha cu un plan structural y uniforme.

DMH ta conclui cu e mainta a bay bon y cu e profesionalnan a keda suficiente informa y inspira pa tuma e pasonan adecuado, na momento cu tin un sospecho di abuso di mucha y con nan lo aplica e pasonan di CdP.



## Turista ta fayece dilanti supermercado



Diasabra mainta, polis a ricibi indicacion cu un persona diripiente a bira malo y sak den otro dilanti Ling & Sons Food Market, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e

sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un turista di edad cu diripiente a bira malo sak den otro y no tabata reacciona.

Na yegada di e ambulance nan a purba reanima e turista pero lamentablemente no a logra. Nos mas sincero palabranan di condolencia na su famianan.



# Ciudadanonan ta sigui reporta cu Aruba tin sushi na varios caminda

Mediante un post riba rednan social, lo cual ta e tendencia awendia pa haci un denuncia tambe, un ciudadano a publica varios potret di un caminda na Santa Cruz yen di sushi, vooral blekinan di verf scondi den un mondi.

Den e publicacion, a splica cu “a duel mi hopi mi ta post e cos ki na papiamento, nos ta un grupo non traditional cu ta hike via luga nan cu no tin trails, dus nos ta bay cu machete kap mata y traha nos mesun ruta, gewoon cana deep den nos naturalesa di Aruba. Nos ta echt letterlijk explora Aruba unda hende normalmente no sa yega mes, y no sa mes cu ta existente.”

Igualmente a señala cu “awe nos a bin topa esaki, deep den Mondí den Santa Cruz. Mi tin hopi potret saca pero ta haci hopi dolor pa saca nan.”

Den un post cu a haya basta reaccion y shares, otro ciudadanonan no a tarda pa duna nan comentario como por ehemplo: “City Inspector mester di mas hende pa combati e problema cu tin na Aruba, nan ta trahando hopi duro mi sa, pero problema di sushi ta un cacho di caya.”

Manera potretnan ta ilustra, ta trata di sushi unda tin basta blekinan di verf y partinan di auto, den otro reaccion a comenta cu “banda di e dam di Moko tur ora nan ta benta tur sorto di sushi banda di e caminda te hasta corchon di cama! Mester crea un forma pa gara e hende nan cu ta haci esaki y duna nan un multa hopi pisa pa susha nos naturalesa.”

“Cos ki ta straño si con e sushi a yega eynan. Ta deep den mondi segun mi por a lesa. Auto of un truck, etc., no por yega eynan. Kisas ta gradualmente ta hiba e bleki nan eynan segun ta ruimop cu garoshi kisas? En todo caso,



hopi tristo mes. Mester haci un investigacion asap.” Un otro usuario di red social a comenta.

## Minister di Naturalesa su reaccion

E post a bay viral basta lihe cu te hasta a yega cerca e minister concerni, Ursell Arends ken a reacciona mesora y splica: “E parti mas tristo ta cu nan por a easily warda pa Baki den Bario y trece awe. Pero esaki claramente ta un negoshi y lo avisa Bureau City Inspector pa atende cu esaki y busca any evidence. Nos tur por ta di acuerdo cu mas boet mester cay pa esnan cu no ta stima nan pais y ta haci e decision consciente pa susha nos Aruba. Tin cu remarca cu nos a haya un APV sin richtlijnen, none the less DNM ta trahando riba esaki. Ta aprecia e comunidad pa raporta cualkier ilegal dumps, cu video of imagen di hende haciendo esaki...raporta via fixi.aw.”

17 di januari ultimo, min-

ister Arends a informa cu diabierna 12 di januari nan a reuni cu Bureau City Inspector unda nan a informa ariba e diferente accion di limpieza cu nan tabata tin y cu nan tin den plannan. Nan ta bin haciendo nan trabounan for di comienso di aña na varios caminda y BCI ta bay keda monitor esaki mirando cu un dia despues cu a haci limpi, a bin constata cu hende a bolbe laga sushi atras.

“Un tristo realidad pa mira con nos hendenan bibando riba nos dushi Aruba ta dicidi pa actua,” minister Arends a sigura.

Un di e sugerencia cu a bin dilanti durante e reunion di diabierna tabata pa pone camara na e luganan cu ciudadanonan ta haci e acto con-

tra ley aki pa asina BCI y otro departamentonan di Gobierno di Aruba por actua riba esaki, cu tur e consecuencia cu lo bin pa e ciudadano cu a comete e acto contra ley.

Sigur un sugerencia cu di aña pasa a bin ta evalua, no solamente e localidadnan pero e logistica pa por bin cu un estructura adecua pa e control.

“Mantene Aruba limpi no ta solamente Gobierno di Aruba su deber, sino tambe un responsabilidad comparti cu tur ciudadano. E decision pa susha e pais cu bo ta biba ariba ta bin back na e persona su mesun balor y normanan y nos lo keda enfatisa ariba esaki.”

Caminda di tira sushi tin, e decision pa responsabilidad pa e desperdicio cu cada ciudadano ta produci ta keda

den man di e ciudadano, nan tambe a menciona cu Baki den Bario 2023 tabata na tur distrito y nan ta keda haci un yamada na pueblo pa informa nan mes unda e persona/compania cu ta contrata pa deshaci di desperdicio ta deposita esaki, percura pa esaki no termina den naturalesa.

## FIXI tambe por yuda

E plataforma cu a ser crea na 2022 pa atende cu reto di desperdicio yama “FIXI” ta un aplicacion hopi facil pa usa, e ta “user-friendly” y ta empodera ciudadanonan cu mira algo cu ta robes pa nan por raporta esaki y tin e confianza cu e reportahe ta yega na e instancia concerni.

## Proceso di raporta ta facil:

1) Observa un situacion 2) Saca potret 3) Skirbi reportahe cortico di e situacion 4) Manda e reportahe 5) BCI ta ricibi y redirigi pa instancia concerni si ta necesario.

## Si ta observa cualkier di lo siguiente, lo bo por raporta esaki cu Fixi:

- Dump ilegal of hende ta deshaci di sushi ilegalmente.
- Ta deshaci awa preto riba tereno publico of den dam.
- Hende ta deshaci di kimico riba tereno publico.
- Ta sospecha individual of compania di deshaci di kimico peligroso (venenoso) riba tereno publico, of riba tereno priva sin tin permiso.
- Wacharaca di auto riba tereno publico.

Nota di redaccion: Potretnan ta cortesía di un ciudadano mes cu a publica e situacion aki riba Facebook.





Entrante 1 di december 2023,

## BCA a reduci e tasa di reserva obligatorio cu 0,5 punto di porcentahe na 22,0 porciento

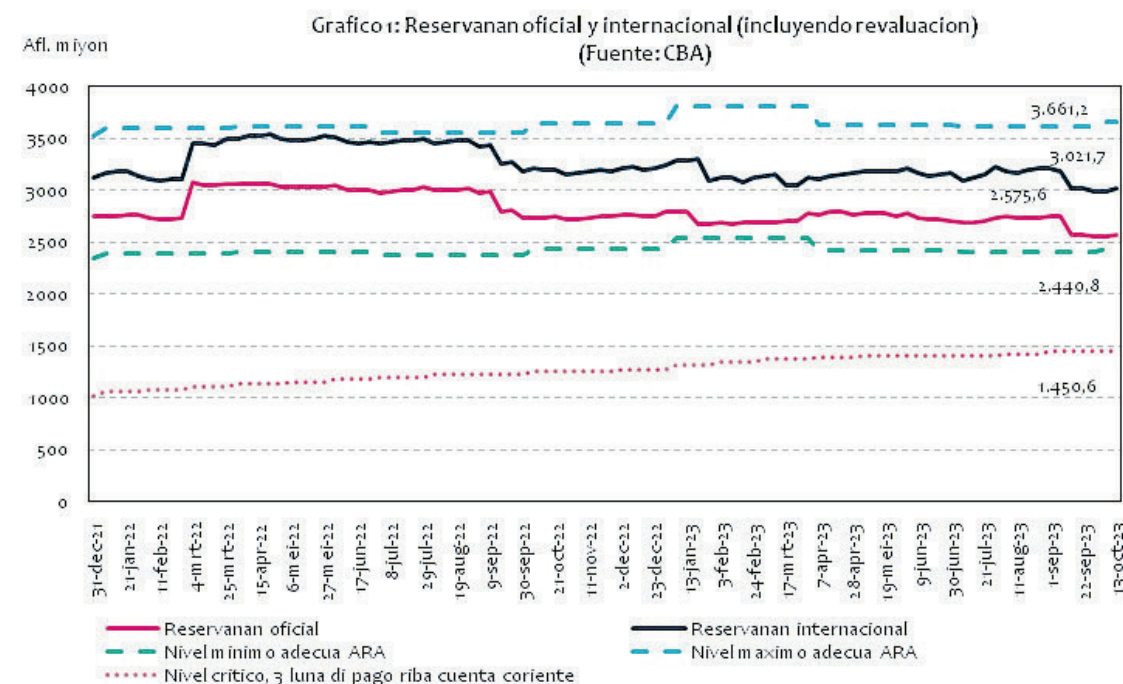
Conforme e tarea di e Comité di Maneho Monetario (CMM) pa evalua, determina y duna transparencia riba e accionnan di maneho monetario di Banco Central di Aruba (BCA), BCA ta comunica lo siguiente. Durante e reunion di 27 di november 2023, CMM a dicidi pa baha e tasa di e reserva obligatorio cu 0,5 punto di porcentahe na 22,0 porciento entrante 1 di december 2023.

Di e manera aki, e banconan comercial mester tene un balansa minimo na BCA cu ta igual na 22,0 porciento di e depositonan riba termino cortico di nan clientenan. E decision pa reduci e tasa di reserva obligatorio ta basa primordialmente riba e reservanan oficial y internacional cu a permanece na un nivel adecua, apesar di un caida te cu 13 di october 2023 compara cu fin di 2022. Tambe, reservanan oficial y internacional ta premira di keda adecua y subi durante e resto di 2023. Adicionalmente, likides excesivo di e sector bancario a baha na october 2023 compara cu december 2022, primordialmente causa pa un subida den credito. BCA ta sigui monitorea e desaroyo den e reservanan y likides excesivo y lo por dicidi di cambia e tasa di reserva obligatorio, si ta considera esaki necesario.

E CMM a considera e siguiente informacion y analisis den su deliberacion.

### Reservanan internacional y oficial

E reservanan internacional, cu ta consisti di reservanan oficial di BCA y reservanan di divisa na e banconan comercial, a baha cu Afl. 218,7 miyon te cu 13 di october



Tabel 1: Metriconan relata na reservanan observa den 2023

	jan	feb	mrt	apr	mei	jun	jul	aug	sept	13-oct
Cobertura estima di pagonan riba cuenta corriente <sup>1</sup>	7,1	7,0	6,8	6,9	6,8	6,7	6,9	6,8	6,2	6,2
Metrico estima di FMI ARA <sup>2</sup>	106,6	105,3	109,6	114,9	113,5	111,8	113,4	113,7	105,9	105,5

<sup>1</sup> E cantidad di luna di pagonan riba cuenta corriente cu e reservanan internacional ta cubri.

<sup>2</sup> E proporcion entre e nivel di reservanan oficial y e nivel minimo adecua (conforme FMI), den porciento.

2023, compara cu fin di december 2022 (Grafico 1). E reservanan oficial a mengua cu Afl. 215,3 miyon, mientras cu e reservanan na banconan comercial a baha cu Afl. 3,4 miyon. Consecuentemente, te cu 13 di october 2023, e reservanan oficial y internacional a suma Afl. 2.575,6 miyon y Afl. 3.021,7 miyon, respectivamente.

Sostene un nivel adecua di reservanan ta esencial pa mantene e tasa di cambio fijo entre e florin Arubano y e dollar Mericano. Teniendo cuenta cu esaki, apesar di e caida menciona anteriormente, reservanan internacional a keda ampliamente riba e requisito di tres luna di pago riba e cuenta corriente

di e balansa di pago te cu 13 di october 2023. E pagonan riba e cuenta corriente di e balansa di pago ta consisti, entre otro, di pagonan pa importacion, pagonan di interes na inversionistanan stranhero y transferencianan pa exterior manera placa manda afoor di trahadonan stranhero. Reservanan oficial tambe a keda dentro di e margen aceptabel basa riba e metrico 'Assessing Reserve Adequacy' (ARA) di e Fondo Monetario Internacional (FMI) (Tabel 1).

### Inflacion

Inflacion, midi na final di luna contra e mesun luna di e aña anterior, a accelera di 0,5 porciento den augustus 2023, pa 1,7 porciento na septem-

ber 2023 (Grafico 2). E contribuyentenan principal na e inflacion, midi na final di luna contra e mesun luna di e aña anterior, na september 2023, tabata 'comunicacion' (contribuyendo cu 0,6 punto di porcentahe) y 'cuminda y bebida no alcoholico' (contribuyendo cu 0,5 punto di porcentahe). Aunke na un grado mas abou, 'diferente producto y servicio' (contribuyendo cu 0,4 punto di porcentahe), y 'vivienda' (contribuyendo cu 0,4 punto di porcentahe) tambe a aporta na e inflacion, midi na final di luna contra e mesun luna di e aña anterior, den september 2023.

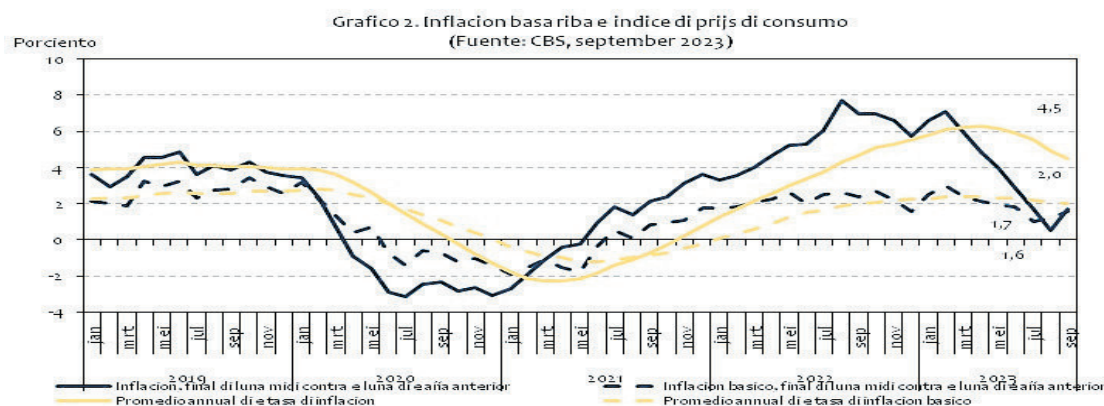
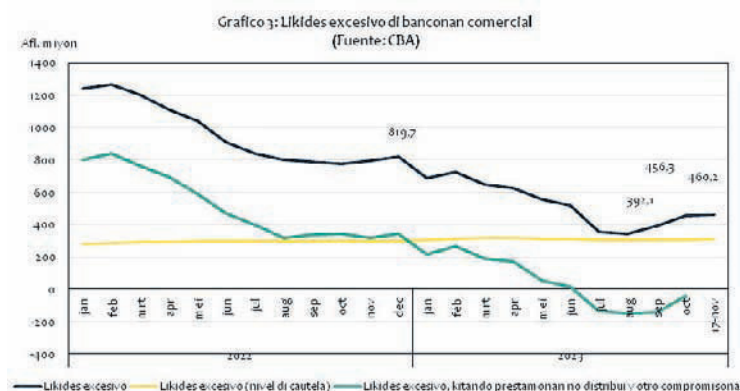
E inflacion midi riba promedio di 12 luna a alcanza 4,5

porciento na september 2023; un caida compara cu 4,9 porciento na augustus 2023. E presion inflacionario tabata mas tanto debi na e subida den e tarifa di awa y corriente desde augustus 2022 y e aumento den prijs di cuminda y bebida no alcoholico. Ademas, Aruba a importa un gran parti di e crecimiento den prijs for di su partnernan comercial, particularmente Estados Unidos y Europa.

Mientrastanto, na september 2023, inflacion basico (cu ta exclui cuminda y energia) a alcanza 1,6 porciento si midi e final di respectivo luna contra e mesun luna di e aña anterior (augustus 2023: 1,2 porciento). Basa riba un promedio di e ultimo 12 lunanan, inflacion basico a yega na 2,0 porciento (augustus 2023: 2,1 porciento).

### Likides excesivo di e banconan comercial

Likides excesivo di e banconan comercial (incluyendo credito cu no a wordo aloca ainda y otro compromisonan) tabata Afl. 456,3 miyon na october 2023, esta, Afl. 64,2 miyon mas compara cu september 2023 (Grafico 3). E subida aki ta causa parcialmente pa e reduccion di 1 punto di porcentahe den e tasa di reserva obligatorio desde 1 di october 2023. Di otro banda, ora cu compara cu fin di december 2022, likides excesivo ta refleha un contraccion di Afl. 363,4 miyon. E caida aki tabata principalmente debi na refinanciamiento di fianstanan internacional riba mercado local y compra di bono di gobierno pa inversionistanan institucional. Mientrastanto, un calculacion preliminar di e likidez excesivo ta sugeri un subida te cu november 17, 2023 compara cu october 31, 2023.





**Editor**

Caribbean Speed Printers N.V.  
Aruba Bank N.V. Acc. #332668  
Caribbean Mercantile Bank N.V.  
Acc. #23951903  
RBC Royal Bank Acc. #13307728

**Operations Manager**

Mariette Engelhart

**Redaccion**

noticia@bondia.com

Pilar Flores (hefe di redaccion)  
Angenette Figueroa (closer editor)  
Leo Maduro  
Andreina Morillo  
Raisa Montilla  
Oriana Geerman

**Ehecutivo di Benta**

sulaika.croes@cspnv.com

Sulaika Croes

**Aviso y Arte**

Sandra Loefstop

Lisa Tromp

**Departamento Digital**

Juan Luis Pinto

**Administracion**

accounting@bondia.com

Martha Arteta de Ariza

**Distribucion**

Jenny Kelly

**Coleccion**

Evelinda de Cuba - Tromp

**Pre Press**

Luis Fernando Arenas (Hefe)  
Pablo Libre

**Press**

Roland Schenker (Hefe)  
Omar Ramirez  
Martin Boekhoudt  
Francis Dirks

**Colaboracion**

Associated Press  
Ret Karibense

Data Key

**Afiliacion**

Sociedad Interamericana  
di Prensa (SIP)

**DIRECCION**

Adres: Weststraat #22  
Tel: 582-7800

Email: noticia@bondia.com  
aviso@bondia.com  
info@bondia.com

Website: www.bondia.com  
Facebook: @bondianoticia  
Instagram: bondiaaruba

**BON DIA ARUBA** ta un corant  
redacta y imprimi na Aruba y ta  
obenibel di dialuna te cu diasabra.  
Ningun contenido por wordo reproduci  
sin permiso di editor.

*Arnold Malmberg y Jayven Jansen*

**“E Prins y Pancho cu mas ta gosa di e dushi Carnaval di Aruba”**



**Preparacionnan pa participa den Carnaval a cuminsa aña pasa, pero door di diferente factor cu a bin dilanti na e tempo ey, nan a dicidi di prepara miho un tiki mas y bin cu mas forza pa drenta den e vibe di Aruba su Carnaval 70 cu ta den full swing.**

Arnold Malmberg, ken ta Prins Infantil y Jayven Jansen, Pancho Infantil di Aruba su Carnaval 70 a representa e grupo Don Flip Carnival Group e biaha aki denomina “Prins Caya Pidi y Pancho Caya Haya.”

Baila tur cantica cu nan ta scucha y participa den carnaval ta loke mas nan ta gusta segun e mama di Arnold, Tamara Malberg a comenta na redactor di Bon Dia Aruba recientemente den un entrevista ora nan a haya premionan di Setar.

Arnold ta sigura cu e ta gusta sinti e musica di carnaval cu ta “hopi dushi mes ora mi ta baila,” y Jayven ta gusta e carnaval asina tanto cu el a bisa su mama caba cu e kier participa den Festival di Tumba tambe pa otro aña.

E historia ta cu e famianan a sinta hunto pa papia, nan a hinca tur cos den otro y nan a bisa cu nan ta apoya e muchanan

gradici Ryan Rodgers cu ta e “motor” y e persona cu a prepara Arnold y Jayven basta bon pa nan show.

“Nan ta bon prepara, nan ta sabi, nan ta gusta e locuranan aki, kiermen esey a bay hopi facil y asina nos logra cu nan por a bay participa y bay cu e titulo maximo di Prins cu Pancho Infantil Carnaval 70,” mama di Jayven, Heleeny Jansen a sigura.

Arnold ta studia na scol Montessori Nos Fortalesa y Jayven na Colegio San Jose Aruba, nan ta amigo di otro, nan ta studia na diferente scol pero e amistad y a kimica a yuda pa nan cera un bon deal “esey tabata facil, nan ta bay bon cu otro, nan ta hunga hopi sin horea, nan ta gusta actua, nan no tin miedo di nada, e baile di carnaval pa nan ta hopi dushi, tur aña nan ta bay den carnaval, aña pasa nan a bay den Don Flip tambe y tur dos a bay cu premio tambe, kiermen nan no tin miedo di presenta nan mes, di papia ni di subi stage dus el a bay hopi facil, sigur e tradicion di carnaval ta bay continua den proximo añanan,” Heleeny Jansen a bisa.

Manera el a menciona, aña pasa Jayven a gana den e categoria di Bodypiece Luho-so “Speed Racer” cu Don Flip Carnival Group conhuntamente cu su ruman muhe Zoey Jansen “Lego Princess.”

Pa finalisa, Jayven a laga e mensahe na otro muchanan cu tambe tin intencion di participa den Carnaval den proximo añanan pa “bay traha hopi riba e proceso aki pasobra e ta hopi trabou, bo mester training hopi, pero bo ta logra.”

Di su parti, Arnold a laga como mensahe “muchanan semper corda pa gosa hopi di e carnaval cu tin un dushi ambiente.”





# Traspaso di mando na nos Prins y Panchonan cu lo dirigi Carnaval 70

**Diadomingo mainta, 28 di januari, a tuma luga na Bestuurskantoor e tradicional traspaso di mando simbolico na Prins y Pancho 2024 pa Aruba su Carnaval 70. Prome Minister Evelyn Wever-Croes, den su discurso dirigi na e monarcnan di Carnaval y na e publico presente, a expresa cu pa Gobierno di Aruba, e ta un placer y honor pa habri porta di e oficina di gobernacion pa ricibi nos celebradnan di Carnaval 70.**

Durante e ceremonia bunita, e monarcnan di nos Carnaval 70 a trece nan decretonan dilanti expresando nan deseonan pa tin mas union, mas atencion pa nos muchanan, mas atencion pa nos hobennan y pa Aruba uni y sostene Carnaval mas. Tambe nan tabatin peticionnan specifico pa diferente minister di Gabinete Wever-Croes. Prome Minister

a duna di conoce cu e lo comborsa cu su colega ministernan di e peticionnan aki. “Mi ta gradici SMAC cu un biaha mas ta organisa un temporada di Carnaval hopi bunita. Aruba henter a prepara pa Carnaval 70 y mundo henter tin wowo riba nos, con nos ta celebra Carnaval. Ban duna mundo henter mas motibo pata orguyoso di nos dushi Aruba”, Prome Minister a expresa.

Conseho di nos Prome Minister ta keda pa nos sigui cuida nos muchanan den e paradanan venidero. Preferibel ta pa no hiba muchanan hopi chikito Carnaval. Pa e muchanan mas grandi, cuida nan di solo, cuida nan oido, sea atento pa nan tin nan earplugs, duna nan suficiente cos di bebe y segura asina cu nan lo gosa di berdad di nos dushi Carnaval. Tambe, na nos adultonan, no abusa di alcohol. Ban cuida nos mes pa cada un



di nos celebra un carnaval sin niun problema y keda cu bunita recuerdo di e temporada aki.

Tambe Prome Minister ta gradici tur e monarcnan di nos Carnaval cu tabata presente diadomingo mainta prome cu e apertura di gran parada di mucha na Oranjestad. Ta gradici nan mayornan, gruponan, lidernan, nos musiconan y tur esnan cu ta engrandece nos Carnaval.

“Di parti di Gobierno di Aruba, mi ta desea tur carnavalista y

Aruba henter, un dushi Carnaval 70. Ban gosa di nos carnaval responsable y sanamente. Mi ta spera cu na final di e temporada di Carnaval, Aruba di berdad ta demostra mundo henter ki bunita nos ta celebra Aruba su Carnaval 70”, Prome Minister a expresa.

Prome Minister a entrega na nos Prins y Pancho infantil e spada simbolico pa nan proteha nos carnaval di mucha. Prins y Pancho hubenil a ricibi spada simbolico pa nan defende nos

hobennan den carnaval. Y nos Prins y Pancho grandi tradicionalmente a ricibi e yabi cu ta simbolisa cu nan tin tur mi sosten y confiansa pa habri y guia nos carnaval 70. Na Prins y Pancho clasico, Prome Minister a entrega un yabi di ‘spare’ pa por si acaso e Prins y Pancho grandi jump di mas y perde nan yabi. Tambe, cada monarca como miembronan di organizacion SMAC a ricibi un pin for di Prome Minister.

**HOOTERS**  
**We're Hiring**

- 1 Cook Full Time
- 1 Kitchen Helper Full Time

To apply please send your CV at:  
[Orangeowlrest@gmail.com](mailto:Orangeowlrest@gmail.com)

*Everyone looks good in orange.*

**BENIHANA**  
EXPERIENCE THE ORIGINAL

**now HIRING**

- 2 Kitchen Staff Full Time

To apply please send your CV at:  
[Orangeowlrest@gmail.com](mailto:Orangeowlrest@gmail.com)

**BENIHANA**





Hulanda:

## Tratamentonan ilegal di fillers ofreci riba rednan social

(NLTimes)—Un cantidad halto di hende cu ta ofrece tratamentonan di fillers riba red social no ta registra na BIG y di e manera aki ta provee e tratamentonan aki ilegalmente, segun Pointer a reporta a base di su mesun investigacion. Esaki ta involvi principalmente esteticistanan, pero tambe tin un par pelukera y artistanan di tattoo cu ta ofrece tratamentonan asina

ilegalmente, segun e programa.

Na Hulanda, bo mester ta un dokter registra na BIG pa provee tratamentonan di fillers manera Botox. Pointer a examina 90 cuenta riba red social cu ta provee tratamentonan asina. 19 di nan no tin dokternan registra na BIG pa administra e inyeccionnan di fillers.

Pa 17 otro proveedor, Pointer

no por a determina ken ta administra e tratamentonan—nan tabatin un dokter registra na BIG, pero no tabata claro di e dokter tabata e proveedor di tratamento. Na 47 di e 90 proveedornan, ta parce cu tin un dokter registra involvi den e tratamento. Shete a conta Pointer cu nan no ta ofrece e tratamentonan aki mas.

Pa haya fillers for di un proveedor no entrena tin su riesgonan, segun Catharina Meijer, un dokter cosmetico y presidente di Koninklijke Nederlandsche Maatschappij tot bevordering der Geneeskunst (KNMG). “Nan no sa e anatomia, nan no tin suficiente conocimiento di e productonan di fillers, y nan

no sa kico pa haci si nan haya complicacion.”

E inspectorado di cuida medico, cual ta responsabel pa e supervision di salonnan di beyesa, a conta Pointer cu ta hopi dificil pa haya tur proveedor ilegal. “Tin demasiado salon. Hopi biaha nan no ta salon tampoco, nan ta hende cu ta ofrece e tratamiento via red social. Nan ta individualnan sin registracion na Kvk. P’esey ta dificil pa nos monitoria nan.”

E asociacion di esteticistanan (ANBOS) tin varios aña tambe ta purbando pa stop esteticistanan di ofrece tratamentonan di filler. Pero ta dificil pa alcanza proveedornan ilegal, segun presidente di AN-



BOS. “Nos limitacion ta nos tin alcance principalmente dentro di nos miembresia,” el a bisa. Segun e, hopi proveedornan ilegal no ta licencia y no ta afilia cu ANOB. “Nan ta haci kico cu ta.”

## Empleadonan di plataforma na Schiphol ta vulnerabel pa emisionnan carcinogenico



(NLTimes)—Empleadonan na Schiphol Airport cu ta traha rond di aeronavenan ta estructuralmente vulnerabel na exposicionnan di substancianan carcinogenico, segun Nederlandse Arbeidsinspectie a bisa den un rapport diabierna. Empleadonan na e aeropuerto—Schiphol, aerolineanan, companianan di maneho riba pista, y otro proveedornan—mester pone mas esfuerso pa proteha nan mes for di e emisionnan peligroso aki, segun e inspectorado.

E agencia a conclui cu empleadonan riba e plataforma ta vulnerabel pa exposicion di substancianan carcinogenico den concentracionnan demasiado halto pa un periodo hopi largo. E substancianan carcinogenico y mutagenico aki ta sali for di kimamento di kerosin pa navenan y diesel pa transporte di tera. Mutagenonan por causa daño na material hereditario y, den combinacion cu otro su substancia, causa cancer.

Segun e inspectorado, al menos 2,000 empleado ta vulnerabel pa emisionnan carcinogenico—e personal cu ta pone maleta den avion y ta yena kerosin den e nave, pero tambe hende cu ta acompaña pasaheronan descapita riba e avion, por ehempel, of contratantenan cu ta traha na e aeropuerto. E companianan na Schiphol mester tuma medidanan lo mas pronto posibel pa reduci emisionnan y e exposicion di esaki na nan empleadonan.

E inspectorado a ordena Schiphol y otro empleadornan na e aeropuerto pa limita e uzo di motor di aeronave rond di e plataforma. Avionnan mester ser getouw for di e gate cu nan uza nan mesun motor. E uzo di e unit di coriente—cual ta provee coriente y aircor den un aeronave para na e gate—tambe mester ser limita.

E inspectorado a lansa un investigacion den e exposicion di empleadonan na gas cu ta sali for di aeronavenan riba e plataforma y salud ocupacional y seguridad na e aeropuerto despues di un peticion di implementacion for di e sindicato FNV na december 2021. Na mei aña pasa, e inspectorado a publica su resultadonan provisional caba—cu trahando riba e plataforma na e aeropuerto ta dañino na e salud di empleadonan—pa asina empleadornan responsabel cuminsa tuma medidanan.

# INSTA CASH

## GANNA

### TE CU AFL. 2.000 DI BIAHA!

**1** Combina 3 simbolo ganado den cualkier liña vertical, horizontal of diagonal

**2** Gana e premio indica den e liña

**Exempel di simbolo ganado**

AFL 5	AFL 20	AFL 100
AFL 2 →	★	💰
AFL 10 →	💎	🏆
AFL 25 →	🏆	💎
AFL 2,000 →	💰	★

AFL 5	AFL 20	AFL 100
AFL 2 →	💎	★
AFL 10 →	🏆	💰
AFL 25 →	★	💎
AFL 2,000 →	💰	🏆

AFL 5	AFL 20	AFL 100
AFL 2 →	★	★
AFL 10 →	💎	🏆
AFL 25 →	🏆	💎
AFL 2,000 →	💰	★

[f](#)
[t](#)
[v](#)
[i](#)
[o](#)

[www.lottoaruba.com](http://www.lottoaruba.com)



## Acusacion di falsificacion den caso di Campo Alegre ta revela un plan predetermina

(CuraçaoChronicle) - John Loth, e representante legal di Wilshire Advisors Ltd, a formalmente acusa Heiko de Jong, e fiscal hefe publico, di falsificacion en conexcion cu e caso di Campo Alegre. Un corant local Hulandes a aserta cu el a obtene documentonan confirmando cu e keho tabata oficialmente reconoci pa Ministerio Publico den november.

E raiz di e keho aki ta bay back na De Jong su peticion na aña 2020 pa confisca Campo Alegre. Loth ta argumenta

cu e fiscal publico hefe deliberadamente a crea informacion falso pa substancia e peticion pa confisca esaki. Den e peticion oficial entrega na e hues, De Jong a aserta cu Campo tabata “bashi y sin proteccion”, agregando cu “como reesultado hopi robo a tuma luga.” E keho ta declara cu ambos declaracion tabata ‘falsamente graba’, cu Loth enfatisando cu nan ta “completamente incorrecto.”

Segun e documentonan inclui den e keho, Campo supuestamente a huur na Tourrec Corporativo NV, un entidad estableci recientemente



cu un enfoque specifico pa genera ganashi den november di aña 2020. Loth tambe ta aserta cu existencia di 24 ora

di vigilancia na e ex brothel. E confiscacion di Campo, anteriormente di Bart Verhage di Wilshire Advisors, a ser lanta

den medio di april, permitiendo e Ministerio Publico pa procede cu su medidanan sin impedimento. Wilshire tabatin un debe di 14 miyon na e gobierno. Ministerio Publico a envisiona un subasta publico di e ex brothel pa utiliza e ganashi den paga e debe di gobierno.

Den su respuesta, Loth den su keho a bisa cu e ta estableci sin ekivocacion cu e gobierno mes a adkiri Campo durante e subasta, indicando un plan predetermina manera e abogado ta acusando den su keho formal.

## Ministernan di Husticia ta keda di acuerdo riba tratamiento den prome instancia cu varios huicio

(CuraçaoChronicle) - E Ministernan di Husticia for di Corsou, Hulanda, Aruba y Sint Maarten a unanimamente aproba e recomendacionnan di e comite di evaluacion ta permiti casonan legal compleho cu mester ser trata inicialmente pa varios hues.

E paso significativo aki ta marca un cambio substancial den e strategia legal pa casonan compleho dentro di e Reino.

Durante e reunion entre e 4 paisnan, e Ministernan invo-



lucra a yega un consensus riba e procedura nobo aki, cual lo

tin un impacto significativo riba con ta trata e casonan le-

gal complica. E decision a ser haci den bista di e necesidad pa modernisa y haci e sistema legal mas efectivo den trata e casonan compleho, cual hopi biaha ta rekeri un strategia detaya y multifacetico. E strategia nobo aki a ser introduci despues di un presentacion anteriormente e aña ki pa e comite di evaluacion. E comite aki a enfatisa cu usa varios camara pa casonan compleho ta posibel, aunke esaki ta rekeri esfuerzo y restructura significativo. E meta ta pa crea un sistema legal mas husto y miho ekipo pa trata e desafionan legal compleho.

Mirando e implicacionnan financiero, e lo ta necesario pa evalua dentro di e presupuesto pa Corte Comun di Husticia si e gastonan adicional di mas hues por ser cubri.

E consensus aki ta enfatisa e flexibilidad dentro di Reino pa desvia di e regulacionnan Hulandes existente. Cada pais dentro di e Reino awo tin e oportunidad di implementa e cambionan legal necesario pa su contexto societal y legal specifico.

## Parlamentarionan Hulandes kier pa anti-semitismo ta base pa nenga solicitud di residencia

(NLTimes) - Parti di Parlamento Hulandes kier pa gobierno investiga si anti-Semitismo por ser usa como base of motibo pa rechasa of retira un persona su permiso pa residencia na Hulanda. Un mayoria Parlamentario a expresa sosten di un mocion di SGP su parlamentario Diedriek van Dijk.

E partido conservativo Cristian a describi anti-Semitismo como un “maldad” cu mester ser “combati vigorosamente” na Hulanda. Van Dijk a señala cu e cantidad di incidente anti-Semitico na Hulanda ta den aumento, specialmente desde e comienso di e guerra entre Israel y Hamas.

Van Dijk kier pa Hulanda sigui e pasonan di Alemania.

Aki, ya caba ta posibel deporta stranheronan cu ser haya culpabel di anti-Semitismo y e pais ta trahando riba un politica mas estricto pa nenga hendenan e ciudadanía Aleman basa riba esaki segun e mocion. E ta pensa cu Hulanda mester por lo menos duna anti-Semitismo mas peso den e proceso di tuma un decision ora di evalua solicitacionnan pa asilo of otro formanan di residencia.

E mocion di SGP a ser firma pa parlamentarionan di VVD, BBB, y NSC, 3 di e 4 partidonan cu actualmente ta den e discusion di forma e proximo gobiern.





## Hulanda birando menos tolerante riba derechonan transgenero y no-binario

(NLTimes)—Residentenan Hulandes a bira menos tolerante riba derechonan transgenero. E cantidad di hende cu ta positivo tocante operacion di reasignacion di genero a reduci compara cu 2021, y mas hende tin duda tocante e declaracion: “No tin nada malo cu hendenan cu no ta sinti manera hende homber ni hende muhe.” Un mayoria di hende Hulandes ta contra e ley di transgenero, cual ta haci’e mas facil pa hendenan transgenero cambia e genero den nan paspoort.

Residentenan Hulandes tambe ta sinti menos tolerante pa hendenan intersexo of “queer”, pero e sentimiento pa homosexualidad ta keda mayormente mescos, segun Trouw ta reporta a base di resultadonan di e encuesta di votadonan nacional. E organisa e encuesta durante eleccionnan parlamentario



desde 1971.

E cantidad di hende cu ta positivo tocante e declaracion “si un hende a pensa cuidadosamente pa cambia nan genero, e ora operacion ta un bon dia” a cay pa aproximadamente 10% desde 2021, cayendo for di aproximadamente dos tercer pa mas cu mita. Na 2023, aproximadamente mita

di respondientenan tabata positivo tocante hendenan no binario, cual ta un reduccion di 5 pa 10% compara cu 2021.

E investigadonan tambe a puntra tocante e introduccion di e ley transgenero. Un mayoria chikito di votadonan no ta di acuerdo cu e declaracion “hende mester por cambia nan paspoort cuminsa for

di e edad di 16 aña sin e declaracion for di un experto.” Solamente un kwart ta di acuerdo cu esaki. E ley a ser declara controversial despues di e caida di e gabinete Rutte IV. Parlamento ainda mester vota riba esaki.

Cientifico politico Anne Louise Schotel tambe a nota un aumento den “panico

transgenero.” E visibilidad di hende transgenero frecuentemente ta ser acompaña pa resistencia, el a conta Trouw. “Y mas leu un hende ta for di loke ta normal, no un homber ni un muhe, mas miedo hende ta bira. E storia di menasa ta crea miedo. Ta remarcabel cu e determinacion di hendenan transgenero ta bao discusion, hasta den un encuesta asina.”

Freya Terspstra di e Transgender Network Netherlands ta preocupa pa e intolerancia creciente. “E mensahenan di odio ta aumentando,” el a conta Trouw. “Kico otro hende mester bisa tocante un hende su operacion? Scepticonan ta haci esey den silencio. Pero nan ta apoya e politica influencia pa un bos duro di oposicion.” Un estudio pa De Groene Amsterdammer na 2023 ta muestra cu publicacionnan anti-trans online a aumenta pa 67% den e aña anterior.

## Utrecht Hogeschool ta pospone lecturanan di Holocaust pa “motibonan di seguridad”

(NLTimes)—Utrecht Hogeschool a cancela un serie di lectura tocante e Holocaust temporalmente. E institucion educacional ta reporta cu e lo tene e serienan na un otro momento diadomingo, debi cu “e seguridad di speakernan, estudiante-, docente- y bishitantenan no por ser garantisa.”

E serie di lectura riba e persecucion di Hudianan mester a cuminsa dia 7 di februari, pero e universidad a anuncia cu e serie di ocho lectura lo ser posponi indefinitivamente. Utrecht Hogeschool ta ser acusa di ta influencia y guia pa e grupo activista pro-Palestino New Neighbors Utrecht, segun De Telegraaf a reporta.

E vocero di e universidad a rechasa e acusacion aki y a conta e corant cu e motibo pa e posponemento ta e contexto temporal y historico mirando e guerra na Gaza. “E motibo ta cu nos kier facilita un dialogo diverso y balansa riba e asunto aki. Nos mester mas tempo pa pone e eventonan cu a sosode dia 7 di october



den perspectiva mas amplio, cu espacio pa diferente opinion y creencia.” Sinembargo, e universidad no por a provee mas informacion tocante ki tempo e serie di lectura lo continua.

E comunidad Hudiu y e docentenan cu a tuma parti den e lectura a critica e decision aki. Docente Lotte Bergen, ken mester a duna e di cinco lectura riba camponan di concentracion, no por compronde e decision di

e universidad y ta sospecha motibonan antisemitico. “E ta hasta parece antisemitico pa mi. Si bo permiti lesnan di historia pa ser dicta pa eventonan actual den e manera aki, algo ta hopi robes. Esaki ta tocante un serie di lectura riba e Holocaust entre 1933 y 1945, e historia di cual ta mas importante cu nunca pa siña. Y despues un comite ta dicidi: nos no ta bay haci esey pa un tempo, e ta demasiado complica pa nos.”

Bergen ta convenci cu mester manda un señal claro. Dunando les no mester ser determina mas pa comitenan of un grupo di activista, el a conta De Telegraaf. Chanan Hertzberger, presidente di e Jewish Central Consultation, ta hay’e inaceptabel cu e universidad ta lagando su mes ser intimidada pa e grupo activista. Director Naomi Mestrum di e Centrum Informatie en Documentatie Israel (CIDI)

tambe no por compronde e posponemento di serienan di lectura riba e Holocaust. E ta puntra su mes pakico e universidad kier a update e examen tematico riba e asesinato en massa di mas cu 6 milyon Hudiu cu a tuma luga 80 aña pasa.

E grupo di accion na Utrecht, New Neighbours, a anuncia un rato despues di e anuncio die universidad cu esaki tabata un victoria pa nan.



## Candidatonan di oposicion pa presidencia na El Salvador a cera campaña politico

(EFE) – Candidatonan pa Presidencia y Asamblea Legislativo na El Salvador di partidonan opositor Frente Farabundo Martí para la Liberacion Nacional (FMLN, di isquierda) y Alianza Republicana Nacionalista (Arena, di derecha) diasabra ultimo a realisa nan ciere di campaña politico den bispo di eleccion dia 4 di februari.

FMLN cu antes tabata guerrilla y a goberna e pais centro Americano pa 10 aña entre 2009 y 2019, a desaroya su evento na El Salvador dilanti casi 300 siguido.

E candidato presidencial di partido di isquierda, Manuel Flores, a duna un discurso den cual a señala cu su compromiso ta pa garantisa e salud y educacion na muchanan di e famia Salvadoreño, lucha pa e futuro, pa e muchanan, pa libertad di prensa, libertad di expresion y sindicalisacion.

“E lucha ta pa no cera ni un hende cu ta pensa diferente na e gobierno aki, pa nos por cana cu siguridad pero sin



miedo, sin bisa cu bo ta pover y por lo tanto, bo ta sospechoso,” el a bisa.

Flores, ken segun ultimo encuesta ta den e di dos lugar cu intencion di voto pero sin ni un posibilidad di gana eleccion, a sostene cu su propuesta ta den e caminda pa

elimina hamber y garantisa e bienestar di e famianan.

A agrega cu su campaña politico ta di “dignidad, di pueblo pa pueblo, un campaña di amor y unidad den cual a dera e oido y division.”

Flores a reta e presidente y candidato pa reeleccion di

partido Nuevas Ideas, Nayib Bukele, na un debate pa papia di temanan relaciona cu economia, inversion y respet pa Constitucion.

Di su parti, aspirante pa Presidencia di partido Arena, Joel Sanchez y algun di e candidatonan pa diputado di e

partido aki a haci un evento publico na municipio di San Martin, na mas di 6 kilometer di capital.

E candidato di partido derecha, cu entre 1989 y 2009 a ocupa den e di tres posicion di intencion di voto y tampoco tin posibilidad di gana.

Flores y Sanchez ta enfrenta den eleccion aki cu Bukele, ken ta e favorito, segun encuestanan y cu por bira Presidente un biaha mas aunke Constitucion ta prohibi esey. Credibilidad y apoyo na e formacionnan politico aki a baha hopi despues di e victoria presidencial di Bukele na 2019, cu loke a kibra cu tres decada di gobierno di Arena y FMLN.

Sin cumpli cu promesanan, actonan di corrupcion atribui na su presidentenan, falta di boluntad pa resolve problemanan economico y social, y nan falta di compromiso pa un renobacion interno ta splica nan caida lihe y e peliger cu nan lo por desaparece como partidonan.

## Un comunidad di Mexico ta registra atakenan arma y bombardeo cu drone

(Infobae) – Comunidad di Buenavista de los Hurtados, municipio Heliodoro Castillo, Guerrero, ayera a cumpli mas di 24 ora cu bombardeonan di drone y atakenan arma, presuntamente, haci pa integranan di crimen organisa cu a cuminsa for di 26 di januari ultimo.

Hermilio Hurtado, comisario di Buenavista de los Hurtados, a reporta cu e atakenan a continua durante oranan di atardi di diasabra 27 di januari di januari.

“Nos ta sigui scucha explosionnan pariba na Buenavista de los Hurtados,” e comisario tambe a bisa cu ta bombanan cu ta ser tira cu drone.

Diasabra e comisarianan di varios poblacion di municipio Heliodoro Castillo a reuni, “tabata un reunion di comisarianan y di pueblo en general. Nos a papia di siguridad, nos ta sigui insistiendo. Nos tin cu duna informacion na e pueblonan.”

Di su parti, Secretaria di Siguridad Publico di estado di Guerrero a señala cu nan no a haya ningun rapport di atakenan.



Habitantenan a solicita ayudo di autoridadnan dia 26 di januari. “Nos mester ayudo, akinan ta papia e comisario di Buenavista de los Hurtados,” por a scucha den un audio cu a ser manda na e sacerdote y director di Centro Minerva Bello, Jose Filiberto

Velazquez.

Hermilio Hurtado a informa cu e gruponan aki a cende den candela un sero y a tira cu armanan di candela. “Mi a wak nan, nos a scucha tiro nan y drone.”

E comisario a agrega cu habitantenan tin miedo y a agrega

cu a pesar cu e sacerdote a reporta na autoridadnan caba, te ainda “nan no ta haya oido.” Un siman pasa forsan federal a bandona e poblacion despues cu nan a haya un rapport di enfrentamento di dos organizacion criminal.

Pa e hechonan aki, a laga atras

por lo menos cinco cabes y varios curpa kima, asina como seis persona herido y varios persona desaparecido, esey tabata e resultado di un conflicto entre e structuranan criminal aki.

E atakenan di e gruponan La Familia Michoacana y Los Tlacos a bira pio durante ultimo simannan, pa lo cual tambe e extende te municipio di Chilpancingo, Taxco y esun ubica entre e limite cu estado di Morelos.

Na Taxco, a circula videonan riba rednan social na unda por mira varios persona arma coriendo auto trankil den pleno luz di dia, sin cu ni un autoridad ta detene nan.

Pa e motibo aki, Embahada di Merca na Mexico a emiti un alerta di biahe nivel 4 dia 26 di januari ultimo pa su ciudadanonan no bay bishita Taxco.

Riba su rednan social, Embahada a publica “advertencia di biahe di Departamento di Estado pa Guerrero,” debi na incidentenan reciente di siguridad, empleadonan di gobierno Mericano tampoco por biaha pa Taxco.



## Argentina: Milei a cualifica presidente Petro como “comunista asesino”

(NTN24) – Presidente di Argentina, Javier Milei, ken a asumi e cargo un luna y mey atras, a referi recientemente na e presidente di Colombia, Gustavo Petro, cu palabranan fuerte memey di un entrevista.

Den un combersacion cu periodista Colombiano, Angela Patricia Janiot, e hefe di estado Argentino a duna su opinion sin restriccion tocante su homologo Colombiano. Contestando tocante su opinion di cierto mandatario den e region, Milei a señala Petro di ta un “comunista asesino.”

“Un comunista asesino cu ta hundiendo Colombia,” el a bisa.

Ademas, e periodista a pidi Milei pa duna su opinion riba otro dos mandatario Latino Americano. Tocante presidente di Chile, Gabriel Boric, Milei a sigura cu e ta “un persona cu tin ideanan incorreto” for di su “punto di bista.”

Alabes, tocante mandatario di El Salvador, Nayib Bukele, cu ta buscando su reeleccion



den proximo eleccion dia 4 di februari, el a bisa cu “a pesar di adversidad, el a logra realisa su programa di gobierno.”

Manera tabata di spera, su declaracionnan a genera gran controversia na Colombia, incluso den sectornan opositor. Congresista di partido opositor Centro Democrático, Andres Forero, a condena

e declaracionnan di e mandatario Argentino. “Mescos cu mi a rechasa cu Petro a compara Milei cu Pinochet y Videla, mi tambe ta condena cu Milei ta referi na Petro como ‘comunista asesino.’ Ambos mester compronde cu ya nan no ta activista mas, sino hefenan di estado, y cu no por maneha relacionnan diplomatico cu nan higrá,” el a bisa

riba su cuenta di X.

Igualmente, Canciheria di Colombia a pronuncia a traves di un comunicado den cual a rechasa e apreciacionnan di e mandatario Argentino. “Den nomber di Gobierno di Colombia, minister di Relacion Exterior ta presenta su protesta mas enérgico pa e declaracionnan

irrespetuoso y irresponsable di presidente di Republica Argentino, Sr. Javier Milei, contra presidente Gustavo Petro.”

Ademas, ministerio di Relacion Exterior a dicidi di yama pa consulta su embahador na Buenos Aires, Camilo Romero. “En consecuencia di e circunstancianan crea pa e palabranan di presidente di Argentina, gobierno di Colombia ta yama di manera inmediato pa consulta e embahador Camilo Romero, representante di Colombia na e pais ey,” a conclui.

Ta importante pa recorda cu despues di e triunfo di Milei na Argentina na november di 2023, Gustavo Petro a sigura cu e triunfo aki tabata genera tristesa pa America Latino. E declaracionnan aki tambe a crea polemica. “E derecha extremo a gana na Argentina; esey ta e decision di su sociedad. Tristo pa America Latino y ya nos lo mira (...), e neoliberalismo ya no tin propuesta pa sociedad, no por responde na e problemanan actual di humanidad,” Petro a afirma e tempo aya.

## Haitianonan desespera despues cu corte Kenyano a blokea despliegue di forsa policial

(AP) — Stacionnan di radio na Haiti a pega cu yamadan apenas algun ora despues cu un corte na Kenya a blokea e despliegue di un forsa policial cu sosten di ONU pa yuda combati gang na e pais Caribeense. Hopi di esnan yamando a puntra y exige, kico awo?

Incertidumbre y miedo ta plamando desde e veredicto diabierna, cu violencia di gang alcansando recordnan nobo mientras e gangnan ta reforsa nan control di capital Haitiano y otro areanan di e pais. “Ausente un mision externo robusto cu lo keda desplega pronto, nos ta enfrentando un escenario tragico na Haiti,” segun Diego Da Rin, cu Grupo Internacional di Crisis, a adverti.

Gangnan cu ta controla como 80 por ciento di capital Haitiano den simannan recien a ataca y tuma control di comunidanan anteriormente pacifico, matando y heridando decenas, conduciendo na preocupacion cu pronto nan ta bay controla henter Port-au-Prince.

E cantidad di hende reporta morto aña pasa na Haiti a mas cu duplica na casi 4,500, y e cantidad di secuestro reporta a aumenta cu mas di 80 por ciento na casi 2,500 caso, segun e estadisticanan mas recien di Nacionnan Uni.

Mientras tanto, Polis Nacional Haitiano ta perdiendo agente na “un velocidad alarmante” mientras esnan cu ainda ta den servicio ta continua siendo abrumba pa e gangnan, segun un rapport di ONU publica siman pasa. Mas cu 1,600 agente a bandona e departamento aña pasa, y a reporta otro 48 asesina.

Ademas, ekipo manda pa co-

munidad internacional pa yuda reforsa un departamento di polis sunfinanciado a keda na nada bao di batayan pisa contra e gangnan. Apenas 21 di e 47 vehiculo arma tabata operacional pa mita di november, cu 19 “daña severamente durante operacionnan anti-gang,” segun e rapport di ONU. E siete vehiculo restante a keda “permanentemente deshabilita.”

Gobierno di Kenya a bisa cu ta bay apela e veredicto. Asina mes no ta cla con largo esey lo dura y si otro paisnan cu a priminti di manda forsan mas chikito pa reforsa e mision multi-nacional lo considera hacie riba nan mes.



Entre esnan cu a planea pa manda forsan na Bahamas, Jamaica, Belize, Burundi, Chad y Senegal.

“Tur loke mi por bisa na e momento aki ta cu esaki ta un obstaculo mayor pa pueblo Haitiano cu kier tin un pais stabiel pa biba aden,” segun Roosevelt Skerrit, prome minister di Dominica y ex-cabesante di Caricom, cu a manda delegacionnan recien na Haiti pa yuda resolve e disturbio. “E decision di corte Kenyano ta urgi un reunion di emergencia di amigonan di Haiti pa determina cu pueblo Haitiano kico ta e Plan B.”

Oficialnan di ONU no a duna comentario desde veredicto di e corte.

Da Rin, cu e Grupo Interna-

cional di Crisis, a nota cu un aspecto positivo ta con e mision sosteni pa Consejo di Seguridad di ONU no a especifica cu Kenya lo ta e pais liderando e mision. El a bisa cu esaki ta habri posibilidad cu otro pais por tuma e rienda sin reunionnan adicional y aprobacion di e consejo.

Mientras Haiti ta warda e posibilidad di un Plan B, Da Rin a bisa cu e ta preocupa cu e situacion ta bay keda empeora, specialmente mirando e yegada recien di ex-lider rebelde Haitiano, Guy Philippe, kende no a sostene e mision lidera pa Kenya.

“Cu e noticia aki, e desesperacion di Haitianonan pa mira un manera pa sali di e crisis di seguridad ta aumenta,” el a bisa. “Nan por tuma algun decision radical.”



# 70 Alegria y Fantasia 70 Alegria y Fantasia

## Carnaval 70 SUPER SHOPPING

OOSTSTRAAT 6

Ta celebra Carnaval 70 mas hunto cu bo:  
Nos tin stenchinan cu luz  
Luz pa bo curpa  
Copi cu luz  
Spada y bañdo cu luz  
Nos tin tur cos cu bo mester pa Carnaval:  
te hasta short, keds,  
T-shirt, jeans  
y hopi articulo mas!

## 70 AÑA

ISLA DI CARNIVAL

Nos tey pa yuda bo cubri tur gastonan di Carnaval,  
Gosa y disfruta di e temporada aki.

De La Sallestraat | 583-4843  
J.G. Emanstraat | 523-4848  
Rockefellerstraat | 583-5556  
Tanki-Flip, Shaba | 583-4800

island finance

## CARNIVAL 70 Island Asia Store

Av. Milio Croes # 122 | T. 583-8888 | (front of Price Smart)

Tin un surtido special pa Carnaval 70.

Nos tin jug di diferente tamaño  
Blaas, accesorio, bril di solo, keds,  
sandal, mea, sapato, sweater y T-shirt.  
Articulo pa bo fantasia di  
Carnaval y prijs pa tur  
cartera!

Galloway, EK y Rocco Flava ganadornan di Aruba Caiso & Soca Monarch 2024!  
Despues di un celebracion musical di dos anochi riba diabierna y diasabra ultimo, Stichting Musica a corona e ganadornan di e fabuloso Aruba Caiso & Soca Monarch 2024.

Ganador di ACSM Power Soca Cantante: Galloway Titulo: Mash Up Banda: Tsunami Compositor: Carl Roosberg Areglista: Rod Benjamin & Michael Odor	(YX3M) Compositor: Eugene Kemp Areglista: Harvey "Toolz" Agunbero & Eugene Kemo
2ndo Lugar Power Soca Monarch Cantante: M.I.K.E.Y. Titulo: Unity Banda: Youth Xtreme Banda (YX3M) Compositor: Harvey "Toolz" Agunbero Areglista: Harvey "Toolz" Agunbero	2ndo Lugar caiso Cantante: Queen Sashah Titulo: Worries Banda: Tsunami Compositor: Martha Figueroa Areglista: Michael Odor
Di tres lugar Power Soca Monarch Cantante: Easy B Titulo: Another One Banda: Tsunami Compositor: Shirilan George & Bradley Vesprey Areglista: Hendry Tromp	Di tres lugar caiso Cantante: Mighty Tattoo Titulo: Let It Go Banda: Zeta Banda Aruba Compositor: Richard Quant Areglista: Hubert Thiel
Rookie of the Year Cantante: Big Reckless Titulo: Big Help Banda: Tsunami Compositor: Claudius Philips Jr. Areglista: Claudius Philips Jr.	2ndo Lugar Groovy Soca Cantante: Easy B Titulo: Togetherness Banda: Tsunami Compositor: Brendon Shalol Joseph Areglista: Rod Benjamin
Banda miho bisti: Tsunami Miho Costume: Mitch	Di tres lugar Groovy Soca Cantante: Noush Titulo: Wreckin' The Place Banda: Noush & The Banda Compositor: Randolph Berry Areglista: Claudius Philips Jr.
Ganador di ACSM Caiso Cantante: EK Titulo: Falta Pottasium Banda: Youth Xtreme Banda	



## 70 AÑA

Ta celebra Carnaval 70 cu bunita articulonnan manera peluca, extension pa bo cabey, maquillaje di diferente marca manera e famoso Black Opal, Milani, Palladio, L'Oreal, Maybelline y mucho mas!

Tambe nos tin pintura di huña den diferente color, crema pa proteha pa solo, y hopi cos mas pa ofrece bo. Ta bo mester pasa pa bo wak y scoje na bo gusto!

**Lucky Cosmetics ARUBA**  
L.G. Smith Boulevard 124

## Keke CARNIVAL 70 Department Store Cura Cabai

Tin bunita articulo pa e temporada di Carnaval tanto pa bo bisti y wak Carnaval of si bo participa den Carnaval.

Nos tin surtido di shorts, keds, sapato, accesorios, jeans, blusa, pechi, sombre y hopi mas articulo bunita pa e temporada.

## "Giselle" Department Store

Giselle ta cla pa fiesta di Carnaval 70

**Pa mucha:**  
Short, blusa, jumper, set di short, badpak, keds y sandalia.

**Pa dama:**  
Short di tela y di jeans, top cu spaghetti strap den tur color. Blusa, jeans largo, capri, sandalia, keds y hopi mas.

**Pa cabayero:**  
Varios color di Bermuda, jeans, T-shirt, tank-top, keds y varios articulo mas.

Nos tin entre otro:  
Boa den varios color y prijs, hopi model di peluca den varios color largo y cortico. Mascara den varios model, cu luz y cu pluma, cadena di Mardi Gras den tur color pa mucha y hende grandi. Wimpers y lijn.

Armband y renchi dede y pa oreja di luz Pantyhose di net den diferente color. Mea te na rudia multicolor. Sticker di stench pa cara y den diferente color.

Corona grandi y chikito di Rhinestone y color di oro. Fasinador den hopi color y cu luz. Hopi estilo di disfras pa mucha y hende grandi.

Nos ta warda bo pa duna bo e mesun bon servicio manera semper cu Giselle ta conoci pe.

Tel. 586-7104 • Noord 55-A

## SETAR N.V.

Celebrando 70 AÑA di nos dushi Carnaval

Aruba su Carnaval si ta Dushi...

Bishita un di nos seis teleshopnan pa cualkier servicio  
Tel. 525-1000 | customercare@setar.aw | www.setar.aw



## Accidente den parkinglot di Pricemart y e auto a bandona e sitio

**Diabierna atardi a drenta informe di un otro accidente den parkinglot di Pricemart, mesora a dirigi patruya na e sitio.**

Na yegada di e patruya mesora a bay na e camara room y eynan a mira con e accidente a sosode y tambe por a haya e number di auto cu a ocasiona e accidente y core bay. Lo ta mihor pa yama polis mesora ora di accidente pa asina evita cu polis ta bay buscabo na cas y confisca e auto pa mas investigacion.



## Accidente di cadena cu 3 auto y un dama levemente herida na Savaneta



**Diabierna atardi a drenta informe di un accidente cu hende herida na Sava-**

**neta, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio.**

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente di cadena entre

3 auto unda un dama den un Nissan March a resulta herida. Na yegada di e ambulans

nan a atende e victima na e sitio mes.

## Pickup bandona na Bucutiweg a pega na candela



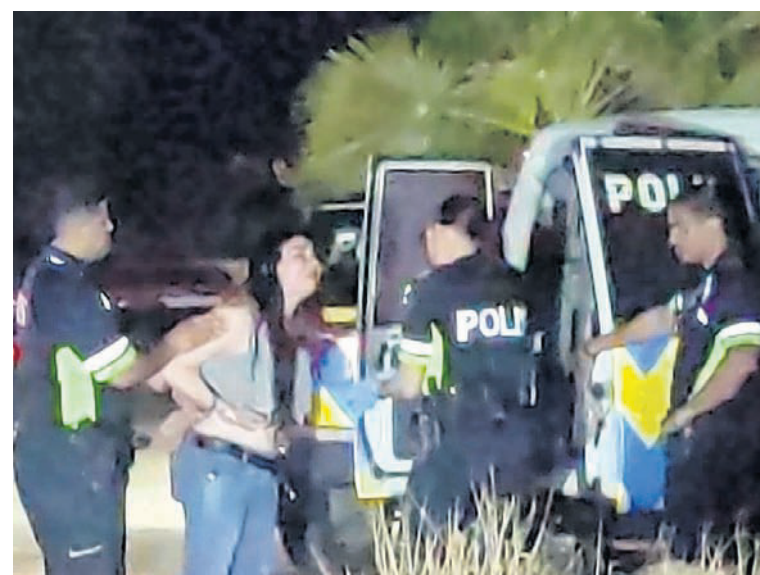
**Diabierna atardi a drenta informe di cu na Bucutiweg tin un pickup na candela, mesora a dirigi tanto polis como bombero na e sitio.**

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un pickup cu hopi tempo ta para eynan dilanti un cas. E candela tabata na e parti di e cabina pero e habitantenan mes a logra paga esaki. Polis a recomenda e habitantenan pa nan deshaci di e pickup ey cual ta forma un mahos bista.

## Polis a detene muhe cu a yega cas burachi y tabata molestia famia na Piedra Plat

**Diabierna anochi a drenta informe di cu un muhe lo a yega cas burachi y tabata molestia e famia, mesora a dirigi un patruya na e sitio.**

Na yegada di e patruya a bin encontra un muhe cu lo tabata bao influencia cu tabata haci fastioso na e cas. Polis a purba papia cu e muhe pero sin resultado positivo y a yega na e conclusion cu bay pasa anochi den cel ta e unico remedi y a detene y pidi e vehiculo di transporte pa asina hib'e na warda di polis.





## Alarma di candela a activa na Witec

Diabierna mainta a drenta informe di cu e alarma di candela a bay on na Witec den Arendsstraat, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin resulta cu stof durante un trabao andando a trigger e alarma y esaki a causa tur e alarma. E trahadornan a sigi cu e trabao pafor di e lugar.



## Polis a bay avisa doño di van cu nan a laga esaki para unda ta stroba na Palm Beach

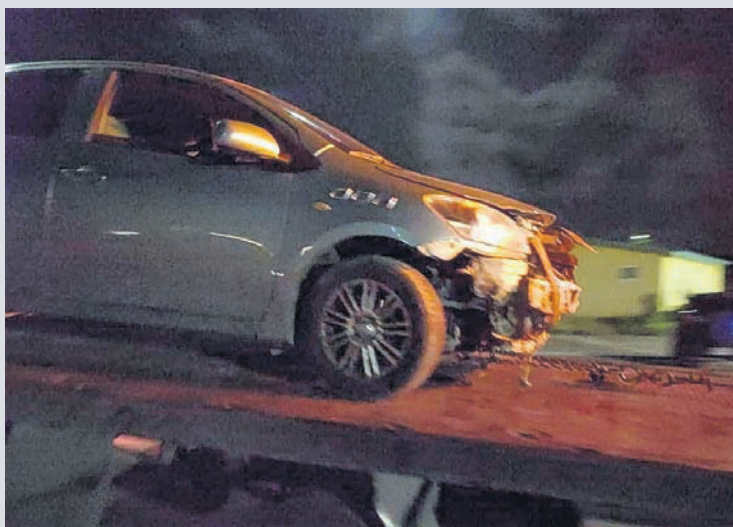
Diabierna mainta a drenta informe di cu den oranan di madruga nan a laga un vehiculo para den un parkinglot priva unda esaki ta stroba nan di haci nan trabao.

camara di seguridad a nota cu den oranan di madruga 4 hoben a baha for di e van y nan no a regresa. Polis a bay na cas di e doño y esaki a palabra cu lo bay kita e vehiculo for di eynan.

Riba e imagennan capta di e



## Polis a logra haya y confisca auto horta y parcialmente desmantela na Santa Cruz



Diahuebs den oranan di anochi polisnan a logra localisa un auto horta mesun dia y ya parcialmente desmantela.

Polis a localisa e auto aki na Santa Cruz cual a ser horta e mesun dia aki y a confiske pa mas investigacion.



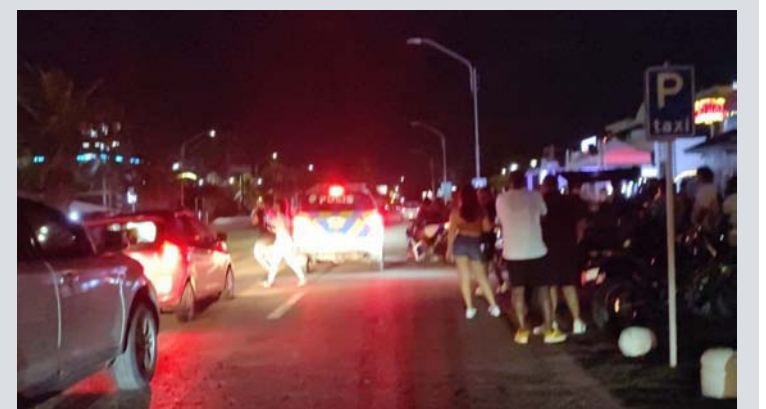
## Polis lo tuma accion severo contra motoristanan cu haci boroto principalmente madruga

Diabierna madruga a drenta varios keho di motociclistanan cu ta haci boroto den madruga riba caya y tambe banda di

clubnan nocturno.

Polisnan a bay na un area y a cuminsa atende cu motociclistanan esakinan lo con-

tinua e proximo dianan nos dilanti pa e molester cu esakinan ta causa





## Biden ta pospone consideracion di terminal pa exportacion di gas nobo citando riesgo di clima

(AP) - E administracion di Biden lo pospone consideracion di un terminal pa exportacion di gas nobo na Merca, hasta mientras e cargamentonan di gas na Europa y Asia a subi desde Rusia su invasion di Ucrania.

E decision di President Biden ta alinea cu ambientalistanan cu tin miedo cu e aumento grandi den exportacion, den e forma di gas natural likido of asina yama LNG, lo trece emisionnan potencialmente catastrofico pa calentamento global ora mientras cu e president democratico a compro-



mete cu e lo corta polucion na mita pa aña 2030. "Mientras republicanonan MAGA

ta nenga e urgencia di cambio di clima, condenando e hendenan Mericano na un futuro

peligroso, mi administracion no lo ta complacente," Biden a bisa diabierna. "Mi no lo cumpli peticionnan special. Nos lo contesta na e yamadonan di hendenan hoben y comunidanan cu ta usando nan bos pa exige accion for di e personanan cu tin e poder pa actua."

E analisis actual economico y ambiental cu Energy department ta usa pa evalua e proyectonan di LNG no ta adecuadamente hustifica aumento di costo pa consumidornan Mericano y fabricantenan ni tampoco e impacto di emision di gasnan, e Cas

Blanco a bisa. Gruponan di industria a condena e pausa como un "victoria pa Rusia", mientras ambientalistanan a elogia un accion cu nan tin hopi tempo ta busca como un manera pa compensa Biden su aprobacion aña pasa di e Willow Oil Project na Alaska.

"E decision aki ta balente, pa motibo cu Donald Trump -e homber cu a saca nos for di e acuerdonan di Paris riba clima basa riba e creencia cu calentamento global ta falso- lo ataca esaki sin piedad," activista di medio ambiente Bill McKibben a skirbi den un publicacion online.

## Mas di 6 miyon persona Hulandes ta infeliz a causa di rednan social, pero ningun ta stop

(NLTimes) - Mas o menos 6.3 miyon Hulandes ta kere cu rednan social ta "un menasa na nos salud mental," AD a skirbi. Di e grupo aki, 2.2 miyon persona a bisa cu nan ta sinti menos felis especificamente a causa di nan uso di rednan social. Ademas, mas di 4 miyon persona Hulandes hopi biaha a considera stop di usa Facebook, Instagram of TikTok pero no a haci esaki.

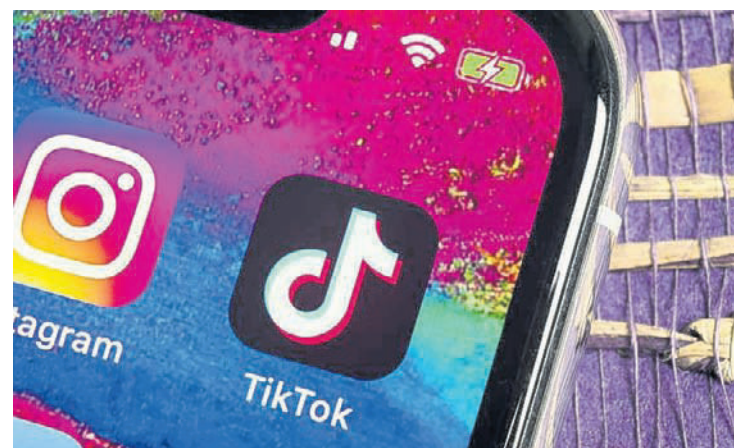
Esaki ta evidente for di National Social Media Survey cu agencia di investigacion Newcom ta checuta anualmente. E problema ta tuma

luga entre mayoria di Gen Z y Millennials, kendenan no solamente ta pasa mayoria di nan tempo riba rednan social pero tambe ta bisa cu nan ta menos contento ora cu nan ta usa e plataformanan. Segun AD, e cantidad di usuarionan di rednan social na Hulanda ta keda aumenta. Actualmente, alrededor di 14.3 miyon persona Hulandes ta haci uso di rednan social, compara cu 1 miyon menos 5 aña atras. E grupo di edad di 20 pa 39 aña en particular a cuminsa usa mas plataforma y ta birando cada biaha mas activo.

Investigador lider Tim Jonker a nota un "contradiccion

grandi" den e figuranan. "Hendenan hoben ta sufri hopi di FOMO, cual ta e miedo di no ta inclui (fear of missing out)," e ta splica. "Nan tin miedo cu nan lo perde oportunidad di presencia of mira algo si nan no haci uso di rednan social henter dia. Y un den cada 3 di e personanan cu a participa den e encuesta a bisa cu nan ta haya mas confianza propio pa medio di usa rednan social. Mita di e usuarionan ta experiencia rednan social como un suplemento pa nan bida real.

Na mesun tempo, sinembargo, rednan social tambe ta motiva stress di eleccion y e miedo di no biba un bida di



acuerdo na un imagen perfecto. "Tin demasiado evento y hobby, specialmente riba rednan social," e ta splica. "E otro fiesta no tabata hopi mas divertido cu esun cu bo a bay? Bo a scoge e pañanan corecto pa match? Influencers a pinta un imagen cu usuarionan kier biba na tur costa. E parti scur aki ta saliendo cada biaha mas."

Jonker ta enfatisa cu e no a investiga con pa drecha e problema aki: "Esaki ta problema cu gobierno mester ta mirando, nos ta solamente observa e modanan." Mas di 7100 persona a participa den e encuesta pa e estudio, cual a provee un imagen representativo pa e poblacion Hulandes di 15 aña y mas.



(NLTimes) - Proveedornan di Telecomunicacion por aplica pa e subasta di frecuecianan nobo 5G den e nacion pa internet mobil super lihe proximo aña. Esaki a keda anuncia

pa e Minister di Asuntonan economico Micky Adriaansens riba diabierna. E ta spera di conclui e subasta cu un minimo di 170 miyon euro prome cu zomer.

## Minister tin speransa di completa subasta di frecuencia di 5G hopi spera prome cu zomer

Proveedornan cu a logra sigura un frecuencia lo por usa nan for di dia 1 di augustus si tur cos bay segun e plan. Sinembargo, esaki ta hopi mas despues di loke a plania originalmente. Pa e motibo aki, e ganashi minimo pa e estado su tesoreria tambe ta un poco menos cu loke a reporta anteriormente.

Tin hopi discusion tocante e supuesto band 3.5 GHz pa cual e licencianan awo ta ser subasta. Pa limpia e caminda pa uso di 5G, mester a yega un acuerdo prome cu e op-

erador di satellite Inmarsatm cual lo reloca na Grecia.

E otro usuarionan di e band di frecuencia aki tambe a papia contra e realocacion. "E ta bon pa e consumidornan Hulandes y companianan cu awo por finalmente cuminsa realisa nan amicionnan den termino di infraestructura digital," Adriaansens a bisa. E Minister ta referi na e trafico di data creciendo lihe, cual den su opinion ta rekeri e construccion di rednan di 5G den e nacion.

E hungadornan di e mer-

cado por ricibi te hasta 40 por ciento di e frecuecianan disponibel despues di e subasta aki. Esaki ta nifica cu mester tin por lo menos 3 proveedor.

E provision aki tin e intencion di sigura cu consumidornan y e companianan tin suficiente opcion.

Un compania cu ta ricibi un licencia ta obliga usa esaki. Esaki ta preveni cu e operadornan cumpra espacio di frecuencia solamente pa un competidor no por haya esaki. E licencianan tin un termino di 16 aña.



## Diede de Groot atrobe ta gana titulo di Grand Slam na Australia Open

(NLTimes)—Hungado di Tennis den rolstoel, Die-de de Groot a empata cu Esther Vergeer den e cantidad di titulon gan den Grand Slam singles. E hoben di 27 aña a gana su di 21 titulo na e Australia Open.

Durante e wega final na Melbourne, e hungado number un de Groot tabata demasiao fuerte pa e hungado number dos Yiu Kamiji di Hapon, ganado 7:5 6:4. E wega den e Kia Arena, e si cuatro stadion na Melbourne Park, a dura 1 ora y 36 minuut.

En general, de Groot a gana e Australia Open pa di seis biaha. E tabata e miho hungado



na Roland Garros cuatro biaha, a gana cinco biaha na Wimbledon, y tambe a gana e US Open seis biaha. Awo el a gana 13 titulo di Grand Slam tras di otro, creando un record nobo.

“E cos pret ta cu mi no lo sa si no tabata pa e media,” de Groot a bisa tocante su record riba e website di e torneo. “Pero pasobra tin hopi reportahe riba esaki, pasobra tin red social, pasobra tin hopi hende cu ta mira e recordnan aki, ta imposibel pa no sa. E recordnan tur ta great. Mi ta kere e ta mustra cu mi ta bayendo hopi bon. Mas miho cu mi a spera.”

Asina mes, de Groot tabatin

dificultad prome cu e Australia Open. “E ultimo par simannan no a cana manera mi tabata kier, cu un herida chikito, griep, y un match point na e torneo di preparacion,” segun e hungadonan number un na mundo. “E no a bay mi manera y mi mester a traha hopi duro p’e e siman aki. Mi ta kere esey ta loke ta haci’e asina special.”

Esther Vergeer, awo 42 aña di edad, a gana su titulon entre 2002 y 2012 ora no tabatin torneo di singles na Wimbledon. E tabata e miho hungado na e torneo di Grand Slam na Australia no menos cu nuebe biaha.

## Doc Rivers ta bolbe como coach pa un chens pa competi pa titulo di NBA cu The Bucks

(AP) - Doc Rivers tabata coach di e prome wega di NBA cu Giannis Antetokounmpo ta corda mira riba television. Awo ambos di nan ta purbando gana un otro campeonato hunto. Rivers a tene su conferencia di prensa introductorio diasabra como Bucks su coach despues di a ser contrata pa reemplaza Adrian Griffin, ken a ser despedi despues di solamente 43 wega.

“Mi ta hopi emocionada,” Antetokounmpo a bisa. “E ta un leyenda den e liga.” Rivers ta igualmente emociona den medio di preparacion pa haci su debut den Bucks riba dialuna anochi ora cu Milwaukee lo habri un trip di 5 wega contra e campeon di Denver Nuggets. Traha como coach na Milwaukee



waukee ta representa un tipo di regreso na cas pa Rivers, un ex guardia di Marquette

ken ta bisa cu hopi di e conocimiento cu e tin di Basketball ta bini for di ex coachnan

di Golden Eagle manera Al McGuire, Hank Raymonds y Rick Majerus.

“E ta hopi emocionante pa ta den un arena, coach den un arena y wak bo uniform colga riba di bo,” Rivers a comenta, agregando cu “mi por dirigi na e hungadonan y bisa ‘mi ta hura por Dios cu mi a hunga basketball.”

Djis wak ariba. Mi ta hura esey ta ami.” Poco despues di su conferencia di prensa, Rivers a ricibi un bon bini y a duna un speech chikito na e audiencia presente durante e pausa na Marquette su victoria.

Despues cu Philadelphia 76ers a despedi su persona aña pasa, Rivers a cuminsa e temporada aki trahando como un analista di ESPN. E oportunidad aki a trece su persona back pa un di 25 temporada como un coach hefe di NBA.

## Marc Overmars lo apela contra FIFA su suspension global a causa di acoso sexual

(NLTimes) - Marc Overmars lo apela contra e suspension global di 1 aña cu FIFA a impone contra su persona a causa di acoso sexual na Ajax, su vocero Frank Neervoort a confirma na NOS. “Tin varios motibo pa apela contra e sentencia,” Neervoort a informa. “Pero e punto principal ta cu un caso di

comportamento inapropia no ta hustifica un prohibicion di trabao global pa henter un aña.”

Overmars, ken tin 50 aña, mester a sali for di Ajax den februari di aña 2022 a causa di varios acusacion di acoso sexual, incluyendo cu el a manda potretan di su parti intimo sin solicitacion na emplead-

onan femenino di Ajax. El a bay traha como e director tecnico di Royal Antwerp FC menos di 2 luna despues.

Den november di aña pasa, instituto cu hurisdiccion den deporte Hulandes ISR a suspende su persona pa un aña, prohibiendo su persona di traha den futbol na Hulanda pa e periodo di tempo aki. Pa

motibo cu e prohibicion aki ta aplica solamente na Hulanda, su trabao na Royal Antwerp FC na Belgica no a ser afecta. Sinembargo anteriormente e luna aki, FIFA a tuma over ISR su castigo, cual ta haci cu su persona ta prohibi di traha den futbol na nivel global pa henter un aña.

“Despues cu nos a ricibi e

splicacion for di FIFA su decision, nos tabatin 3 dia pa apela, cual ta loke a sosode,” Neervoort a conta NOS.

“Overmars su abogado awo tin te diabierna pa entrega un apelacion detaya. Nos no sa actualmente cua lo ta e siguiente pasonan cu lo ser tuma.”





## Presidente di Barcelona ta keda cu Xavi pa demostra apoyo pa e entrenador a pesar di su decision pa retira

**(AP)—Barcelona ta kedando cu Xavi Hernández entre un demostracion di apoyo pa e entrenador a pesar di su decision pa retira na fin di temporada. Presidente di Barcelona, Joan Laporta, a bisa diadomingo cu e no ta haciendo cambio den entrenador y ta anticipa cu Xavi lo mantene su compromisonan a pesar di no regresa otro temporada.**

E presidente a reuni cu e entrenador y e ekipo un dia despues cu Xavi a bisa cu e ta retirando. E anuncio di e entrenador a bin siguiendo e perdida di 5-3 di e ekipo contra Villarreal den e Liga Spañol diasabra.

“Xavi a contra mi cu na fin di temporada e lo retira, pero cu e kier a caba cu e temporada, y e ta formula cu mi ta acepta pasobra e ta esun cu e propone esaki na mi, y e ta un leyenda di Barcelone,” Laporta a bisa. “E ta un persona honesto, ta actua cu dignidad completo y ta stima Barça. Mi ta acepta esaki pasobra mi sa cu e lo cumpli cu su compromisonan te na fin di temporada.”

E perdida contra Villarreal a laga Barcelona 10 punto tras di Real Madrid. E club Catalano a ser elimina caba pa Atletico Bilbao durante e weganan kwartfinalnan di Copa del Rey y a perde 4-1 contra Madrid den e wega final di Copa Super Spañol.

Barcelona ta enfrenta Napoli den e ronda di 16 di e Liga di Campeones, un torneo den cual e no a avansa for di e etapa di grupo den e ultimo temporada, y ningun biaha despues cu Lionel Messi tabata den e club.

Laporta no a bisa nada tocante un buskeda pa reemplaza Xavi. E club ta experienciando dificultadnan financiero y no ta den un posicion pa contrata hungadonan nobo. Laporta a yama pa “unidad” y a gradici e fanaticonan di club pa nan apoyo a pesar di e “temporada complica” cu a inclui un movida pa e stadion Montjuic mientras Campo Nou ta den remodelacion.

Barcelona a bisa cu Xavi a reuni cu su hungadonan prome cu training diadomingo pa splica su decision pa retira. E entrenador a bisa diasabra cu “como un fanatico di Barcelona” e no por permiti “pa e situacion aki continua” y cu su ekipo mester “un cambio den curso y di dinamica.”

El a bisa cu e decision pa retira na fin di temporada a ser haci prome cu perdida contra Villarreal, aunke e perdida a yuda accelera e anuncio. El a spera cu su decision lo reduci e stress y tension cu tabata rondona e ekipo y e mes.

## Lionel Messi y Inter Miami ta na Saudi Arabia pa continua nan tour pre-temporada rond mundo



**(AP)—Inter Miami a hun- ga seis wega pre-tempo- rada e ultimo temporada. Mayoria tabata weganan priva cu un par hende den presencia, tur a tuma luga na Florida y e noticia mas grandi a bin ora algun fa- naticonan a tira klapchi y a ser kita for di e wega di apertura di temporada.**

E icono di futbol y Inter Miami tin un tour di dos wega na Saudi Arabia e siman aki, e prome wega dialuna contra Al-Hilal y e segunda wega diahuebs contra Al Nassr— unda Messi por comparti e escenario atrobe cu rival y otro hungado iconico Cristiano Ronaldo, asumiendo cu e hungado a recupera for di un herida na pia suficientemente pa por hunga.

E club a hunga dos wega di exhibicion caba e aña aki—un

na El Salvador, y un na Dal- las—y tin weganan na Hong Kong y Hapon ainda despues di nan bishita na Saudi Ara- bia. Esaki ta basicamente we- ganen pre-temporada grandi pa Inter Miami, cual a bira un marca global desde cu Messi a anuncia cu e lo hunga pa e club MLS.

Inter Miami ta na Saudi Ara- bia pa via di Messi, simple- mente. No tin un nomber mas grandi den e wega com- para cu Messi, y e hungado ta un embahador na Saudi Arabia pa yuda promove tur- ismo. El a hasta ser suspende un biaha pa su ex-club, Paris Saint-Germain debi na bia- henan inautorisa cu el a tuma pa e pais. Pero Inter Miami no solamente ta compronde e balor di tin Messi, el a acepta e condicion pre-temporada masivo aki di antemano.

E beneficio financiero di In- ter Miami y Messi hungando den Saudi Arabia no a ser pu- blica. Por rasona si cu esaki ta un suma gigante, suficiente pa yuda e club cumpli cu al menos un di e salarionan di Messi—e ta riba un contract di 2.5 aña cu lo pag’e rond di 150 miyon dollar—y loke e ekipo ta gasta pa haya hun- gadonan manera Sergio Bus- quets, Jordi Alba y Luis Su- arez.

E Saudinan a sigura cu nan lo gasta hopi pa loke nan kier; algun a uza e termino “sportswashing” pa ta trata di con e reino a gasta biyo- nes den LIV Golf y Formula One, boxeo, careda di cabay y hasta caredanan di BMX y wrestling profesional. Hopi di esaki ta bin cu hopi critica. E fama di Messi no a ser afec- ta pa via di su asociacion cu e Saudinan.







Departamento di  
Asunto Social—  
Seccion di bijstand ta  
informa lo siguiente:

## Cambio den pago di bijstand pa districto di San Nicolas

En conexcion cu parada di Carnaval "Jouvert Morning" cu lo tuma lugar dia 3 di februari 2024, lo tin cambio den e pago di bijstand unicamente pa districto di San Nicolas. Pago di bijstand pa districto San Nicolas lo tuma lugar diabierna dia 2 di februari 2024 di 8or di mainta pa 12or di merdia.

E cambio aki ta solamente pa e pago di bijstand pa luna di februari 2024 pa districto di San Nicolas. Tur otro districto e pago di bijstand ta tuma lugar dia 3 di februari 2024.

Pa mas informacion por yama/Whatsapp/mail libremente na DAS:  
- Whatsapp: 593-3118 (No por yama solamente Whatsapp)  
- Via mail: [bijstand@dsz.gov.aw](mailto:bijstand@dsz.gov.aw)  
- Telefon: 528-1100/528-1110

## Centraal Magazijn di BID ta muda

Bureau Interne Diensten, BID, ta bay muda bek pa su edificio na Sabana blanco 34-C. Pa e motibo aki BID lo ta cera pa publico entrante dialuna 29 di januari te cu diabierna dia 2 di februari.

BID lo reanuda su servicio entrante dialuna 5 di februari. Maneho y personal di BID ta pidi disculpa pa cualkier inconveniencia cu esaki por trece cune y na mesun momento ta yama danki p'e comprension y cooperacion.

## Fundacion Motor Unit Aruba ta organisando nan prome walk and run



Fundacion Motor Unit Aruba ta organisando nan prome walk and run ariba diadomingo 18 di februari 2024. Lo tin categoria pa mucha desde 4 te 11 aña,

hoben for di 14 te cu 16 aña y adulto for di 17 aña te cu 60+. Kiermen no tin excuus pa participa. E evento ta cuminsa pa 6am en punto pa e adultonan


y 7am pa mucha- y hobenan. Distancia lo ta 6km pa adulto y pa mucha ta varia dependiente di nan edad.

E start ta patras di santana na Paradera. Tin luga solamente pa 600 participante incluyendo mucha, hoben y adulto. Por registra via [www.vmurun.com](http://www.vmurun.com) y pasa paga na 1 di e 3 tiendanan di Nature's Discount sea na Palm Beach, Seroe Blanco of Savaneta.
































Inscripcion ta costa afl. 15,00 pa mucha/hoben y afl. 25,00 pa adulto. Lo tin premiacion overall den tur categoria di edad pa adulto y mucha/hoben.

Na final lo tin fruta y bebida pa refresca. Fundacion VMU ta pidi tur participante pa bisti un T-shirt di cualkier careda cu nan a supervisa en e ultimo 10 aña nan. Asina kier logra formalisa un evento colorido y alabes bay bek un tiki den tempo.

Tin bon espacio pa parkeer na Club Caiquetio y na misa di Paradera. Fundacion Motor Unit Aruba ta conta cu un maximo participacion.

Resultado Sorteo 27 y 28 januari				
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte				
<b>DIARIO</b>		<b>KORSOU</b>	<b>SUPER4</b>	<b>FLAMINGO</b>
0605		0686	8721	3082
4619		7965	<b>SUPER5</b>	6488
3266		8414	-	3065

<b>DIADOMINGO</b>			
<b>DIARIO</b>	<b>KORSOU</b>	<b>SUPER4</b>	<b>FLAMINGO</b>
4437	7151	3630	6276
2003	9817	<b>SUPER5</b>	1566
5051	8951	20803	6270

<b>MERDIA</b>		<b>ANOCHI</b>		<b>DIADOMINGO MERDIA</b>					
 Sorteo # 4164 4480 5126 0320  X2  Sorteo # 4164 7748  Sorteo # 2220 8643  Sorteo # 4164 2579 Aquario  Sorteo # 1038 932  X2		 Sorteo # 8156 2956 5837 7893  X2  Sorteo # 7200 5073  Sorteo # 1905 0823  Sorteo # 5959 6619 Virgo  Sorteo # 889 508  FP		 Sorteo # 2462 0 x Jackpot 0 x Match 4+ 7 x Match 4 236 x Afl. 12,00 <b>325.000,-</b>  Sorteo # 6370 0 x Jackpot 5 x Match 4 165 x Afl. 8,00 <b>79.000,-</b>  Sorteo # 0 x Jackpot 0 x match 4 0 x Afl. 500,00 0 x Afl. 50,00 0 x Afl. 15,00 <b>410.000,-</b>  <b>Afl. 560.000,-</b> 		 Sorteo # 4165 9855 8993 8336  FP  Sorteo # 4165 4372  Sorteo # 2221 2779  Sorteo # 4165 9099 Acuario  Sorteo # 1039 027  X2		 Sorteo # 0 x Jackpot 0 x Match 4+ 0 x Match 4 0 x Afl. 12,00 <b>325.000,-</b>  Sorteo # 6371 0 x Jackpot 4 x Match 4 81 x Afl. 8,00 <b>84.000,-</b>  Sorteo # 0 x Jackpot 0 x match 4 0 x Afl. 500,00 0 x Afl. 50,00 0 x Afl. 15,00 <b>410.000,-</b>  <b>Afl. 560.000,-</b> 	





#### Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba  
297-582-1010

#### F A D A

Campanastraat 5 Aruba  
297-583-2999  
297-583-9610

#### F A V I

Primavera 233 Aruba  
297-582-5051  
297-582-5222

#### F E P O

Engelandstraat 15 Aruba  
297-583-1016  
297-583-6607

**Fundacion Contra  
Violencia Relacional**  
Tel: 583-5400

#### Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba  
297-588-1179

#### Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba  
297-583-4247

#### Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19  
Aruba  
297-588-6138

#### Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba  
297-582-0412

**Mary Joan Foundation**  
Sabana Blanco 8 Aruba  
297-588-9999

#### Rode Kruis Aruba

Pedro Gallegostraat 14  
Tel.297-582-2219  
Fax 588-3376

#### Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17  
B Aruba  
297-588-9591  
www.famiaplanea.org  
famiaplanea@hotmail.com

#### Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34  
297-582-0088

#### Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba  
297-582-3072

#### AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord  
(close to the hotels)  
Tel: 736-2952 or  
593-7081



#### Dokter na warda

Oranjestad San Nicolas  
Hospital Imsan  
7:00 pm / 10:00 pm 24 ora

#### Botica na warda

Oranjestad: San Nicolas:  
Eagle San Nicolas  
Tel. 587 9011 Tel. 584 5712

EMERGENCIA 911

#### POLIS

Oranjestad 100  
San Nicolas 104  
Santa Cruz 105  
Noord 107  
Tip Line 11141  
Brandweer 115  
Ambulance 911  
Hospital 527-4000  
Imsan 524-8833  
Warda Costa 913  
Seguridad Nacional 11911  
Cruz Cora 582-2219

#### BOTICA

Aloe 584-4606  
4 Centro Medico 584-5794  
Central 585-1965  
Dakota 588-7364  
Del Pueblo 582-1253  
Eagle 587-9011  
Kibrahacha 583-4908  
Maria 585-8145  
Di Servicio Noord 586-4606  
Oduber 582-1780  
Paradera 588-6638  
San Lucas 584-5119  
San Nicolas 584-5712  
Santa Anna 586-8181  
Santa Cruz 585-8028  
Sero Preto 584-4833  
Trupial 583-8560

#### UTILIDAD

Setar 117  
Web 525-4600  
Elmar 523-7147

#### FUNERARIA

Aurora 588-6699  
Royal Funeral H. 586-4444  
Ad Patres 584-2299  
Olive Tree 584-8888

#### Servicio di Taxi

**Aruba Transfer Tour &  
Taxi C.A.**

Tel: 582 2116 / 582 2010

**Taxi Adres Services (24h)**

Tel. 587 5900

**A1 Taxi Services Aruba**

Tel: 587-8850

Tel: 280-2828

Whatsapp: 592-7024

## Dia 31 di maart ta e fecha final pa entrega e 'verzamelloonstaat' y 'verzamelstaat opgaaf derden' entrante aña calendario 2024

*En conexion cu cambio di ley*

**Departamento di Im-  
puesto ta recorda cu e fe-  
cha final pa entrega e lista  
colectivo di salario (ver-  
zamelloonstaat of VZL)  
y e lista colectivo di pago  
na tercera persona (verza-  
melstaat opgaaf derden of  
VOD) ta 31 di maart.**

Den añanan anterior, e fe-  
cha final tawata 31 di janua-  
ri, pero a bin cambio di ley  
y awor tur aña e fecha final  
ta 31 di maart. Pa e listanan di  
aña 2023, e fecha final ta bira  
1 di april 2024 debi cu 31 di  
maart 2024 ta cay den week-  
end.

Tur doño di trabou of co-  
merciante mester entrega e  
listanan menciona den forma  
digital via e portal 'BO im-  
puesto' di Departamento di  
Impuesto. E "verzamelloon-  
staat" y e "Verzamelstaat op-  
gaaf derden" di aña 2023 ta  
disponibel den e portal e por-  
tal 'BO impuesto' entrante 1  
di februari 2024.

Si un doño di trabou of com-  
erciante no ta registra como  
usuario den e portal mencio-  
na, lo mester haci esaki mas  
lihe posibel. Pa registra como  
usuario di e portal mester  
haci un cita via:  
<https://www.impuesto.aw/>



**afspraak maken met DIMP**  
Si un usuario no ta logra log  
in den e portal, e mes por  
cambia su password via e  
pagina di log in di BOi. E ta  
scoge "Password vergeten"  
of "Wijzig password" y sigui  
e instruccionnan. Si acaso no  
ta logra, e usuario por manda  
un e-mail na [boi@impuesto.aw](mailto:boi@impuesto.aw)  
aw of yama 522 7437.

E doño di trabou of comer-  
ciante por yena e datonan  
rekeri den e portal mes of por  
scoge pa upload e file XML  
cu ta wordo produci door  
di su programa di payroll.  
Alabes tin e opcion pa uza  
e MS Excel filenan di De-  
partamento di Impuesto cu  
yama "e-Verzamelloonstaat"

y "e-Verzamelstaat Opgaaf  
Derden". Por baha e filenan  
aki for di e website di Depar-  
tamento di Impuesto Loon-  
belasting | Departamento di  
Impuesto. Ta bon pa tene na  
cuenta cu no ta posibel mas  
pa entrega un USB-stick of  
manda e filenan via e-mail.

Departamento di Impuesto  
ta conseha tur contribuyente  
pa cumpli na tempo debi cu  
no ta bay tin prolongacion di  
termino. Keda sin entrega e  
'Verzamelloonstaat' of e 'Ver-  
zamelstaat opgaaf derden' di  
aña 2023 lo por nifica cu e  
contribuyente lo por ricibi  
un cobranza adicional (na-  
heffingsaanslag) inclui boet  
di Afl. 10.000 maximo.

## Pronostico di tempo

### Tempo:

Awe tardi y awe nochi: parcialmente nubia y generalmente seco  
Den marduga y mañan: parcialmente nubia cu un awasero pasahero

Temperatura maximo 32 grado Celsius  
Temperatura minimo 26 grado Celsius  
Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 33 pa 38  
grado Celsius  
Uv index: 8

Bahada di solo : 6:39pm  
Subida di solo : 7:06am

### Biento:

Moderado for di generalmente direccion oost; forza 3 te 4 (12 te 30km/ora, 7 te 16 nudo).  
Den dia basta fuerte te fuerte den rafaga; forza 5 te 6 (31 te 50km/ora, 17 te 27 nudo).

### Situacion general di tempo:

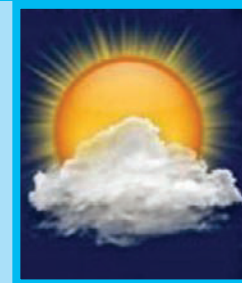
Algun area di nubia cu lo wordo trece pa region local cu e biento, lo bay produci un awa-  
sero pasahero te breve. Sinembargo, aire menos humedo lo bay drenta region y stroba  
mayoria di desaroyo di nubianan cu por produci awasero.

### Condicionnan maritimo/ estado di lama:

Na partinan protege di costa: keto, rond di 1 pia.

Na partinan zuid: modera, entre 2 pa 3 pia.

Na partinan oost te noordwest di costa: generalmente modera cu olanan di 5 pa 6 pia





# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"How I see things is how I choose to see things, a lot of the things I believe are the things I choose to believe"

With deep sympathy we announce the passing away of:

**Beaumont Eric Andrews**  
Sunrise: October 09, 1979  
Sunset: January 21, 2024

Left to mourn are his:

Mother:  
Valarie Allen

Sisters:  
Naketa Andrews  
Shacona Andrews

Niece & Nephew:  
Nickaela Fearon  
Nickeil Fearon  
Nicai Fearon

Aunts:  
Amm Belle Allen  
June Lowe  
Ingrid Kuiperdal  
Maria Sentano

Uncles:  
Andy Centeno  
George Centeno

Brother-in-law:  
Nicholas Fearon  
Ivan Ortega

Friends:  
Andrea  
Edwina  
Christal  
Khem  
Orlando  
Trudy

His funeral service will take place on Monday January 29, 2024 from 2 pm to 4 pm at Aurora Funeral Home. Cremation will take place in close family kring.



# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Lagrima y floran por seca, su recuerdonan y tur loke el a haci y significa pa nos, lo keda graba pa semper den nos mente y curason. "Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di DJ'E mi salvacion ta bin"  
Salmo 62:1

Nos ta anuncia fayecimento di:



**Brigida Tromp**  
\*01-02-1935 †22-01-2024

Yiunan:  
†Charline Lisette Hoek  
Alexander Hoek y Ezra Croes

nieto y nieta nan:  
Rutienne Geerman  
Aimee Hoek  
Adrian Hoek  
Leonardo Figaroa  
Gilian Hoek

Rumannan:  
†Marcial tromp  
†Juliana Sevinger Tromp  
†Ana Sevinger Tromp  
Atala Vingal Tromp  
†Frank Tromp  
Julieta Tromp  
Rosimbo Jacobs y famia

Sobrino(a)nan:  
Marian y Fama  
Silvia Tromp  
Papi Tromp y Fama  
Cristina Tromp y yiu  
Norma Sevinger y yiu  
Evelin Maduro Sevinger y famia  
Gwendolyn Sevinger  
Elvira Sevinger y yiunan  
Aquila Sevinger y famia  
Claudia Gonzales-Sevinger  
Vivian Magaly Sevinger y yui  
Veronic  
Rodney Vingal y famia  
Gerald Vingal  
Ingrid Tromp  
†Sonia Tromp y yiu  
Jenny Briezen Tromp y famia  
Frank Papito Tromp  
Shirley Kuiperi Tromp y famia  
Diana Tromp y yiunan  
Lesbia Abreu Tromp y famia  
Mayra Tromp y yiunan  
Luisito Tromp  
†Urlita Jacobs

Primo(a)nan, bisiña y conocirnan  
Amiga di cas: Gladys Perez, Aida Pieters, Rosalinda Ridderstap, Soledad Quandt, Mena Mateo, Pascual Marcial Ras  
Demas famianan: Tromp, Hoek, Sevinger, Vingal, Jacobs, Klepper, Jansen, Koolman, Dirks, Maduro, Eman, Ridderstap, Quandt, Figaroa, Kolen, Croes, Navas-Perez.  
Ta invita pa e acto di entierro lo tuma lugar diaranson 31 di januari 2024 na Misa Pro-Catedral San Francisco na Playa di 9 pa 11 am despues lo sali pa Santana catolico na Playa. Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.  
Despues di entierro no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Laga tur loke ta sperami ta bunita  
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita  
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y  
Laga esaki nan termina den tur bunitesa



Agradecido pa tur locual cu e la significa pa nos, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos ruman, primo, omo, sobrino y amigo stima

**Stanley Hubert de Cuba**  
03 - 11 - 1954 - †24 - 01 - 2024

Na number di su:  
Tata y Mama:  
†Maria de Cuba-Wouters y †Vicente de Cuba

Rumannan:  
†Ildo de Cuba  
Jorge de Cuba y esposa Shirley de Cuba  
†Helena de Cuba

Pareha:  
Editha Marquez y famia

Sobrino/o:  
Joey de Cuba, pareha y yiu Farah  
Sheraldine de Cuba y famia

Tanta, omo nan, primo y prima nan y demas famia: de Cuba, Marquez, Ras, Wouters, Bareño, van der Linden, Schwengle, Thijzen, Navas.

Ex colega nan di Setar N.V.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun fam di famia

Ta invita tur famia, amigo/a, bisiña, ex colega y conocir pa asisti na e acto di entierro cual lo tuma lugar diaranson 31 januari 2024. E resto nan mortal di nos Stanley de Cuba stima lo ta reposa 9or di mainta pa 11or di mainta na Pray Funeral Home (San Nicolas).

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos lo no ricibi bishita di condolencia na cas.

# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil,  
Pa mi bolbe haña forsa".  
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



**Belkys Altagracia Payano de Hernandez**  
\*30-01-1973 - †24-01-2024

Acto di entierro ta tuma lugar diamars 30 di januari 2024 na Aurora Funeral Home di 2:00 pa 4:00 pm despues saliendo pa santana central na Sabana Basora.

# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cu tristesa na nos curason pero agradecido pa tur loke ela nifica pa nos, New India Assurance ta anuncia fayecimento di:



**Joy Raghunath**  
6 augustus 1952 - 25 januari 2024

Directora di New India Assurance di 1999 pa 2014

Acto di despedida y celebracion di Joy su bida lo wordo anuncia despues.



# Aurora

## Royal Pray

### Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Señor ta mi Wardador, mi n' tin  
falta di nada, den cunucu di yerba  
Bèrdè E ta pone mi sosegá  
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi  
bolbe haña forsa.

Cu profundo dolor na nos  
Curason, pero gradecido  
pa e bendishon di su Guia,  
Amor, Ehempel di Curashi y  
Perseverancia,

Nos ta anuncia fayecimiento di

#### Sra. Gladis Jacobs Granados

Na un Bunita Edad 90 aña  
"Mama, Wela, Oma, Tan Gladi"  
\* 26 July 1933 - † 22 January 2024

Na number di  
Su Mayornan: † Porfilio Jacobs y † Carmen Granados

Esposo Stima: † Carlos Martinez Granados

Su Gran Amor, su yiuán  
Juan "Tico" y Alba Ligia Jacobs  
Jesmine y Mario Vrolijk  
Gizet y Danilo Rodriguez

Manera yiu:  
Carmen Zuleta y famia  
Carina Maduro y yiuñnan.

Su Ruman nan Stima:  
† Juan Soto  
Reneta Jacobs  
† Guillermo Jacobs y Cecilia Jacobs

Su Tesoro nan, su nieto nan y manera nieto nan:  
Susan Jacobs y Marc Martijn  
Zaira Vrolijk  
Shandra Vrolijk y Windy Joung  
Gislaine y Frenzie Boekhoudt  
Gisdanya y Jade Salamatin  
Rose-anne y Roderick Albus  
Gisdan y Lisette Rodriguez  
Adair Jacobs  
Diego Arango  
Catalina Castro  
Juan Camilo Jacobs  
Zoraima Correa  
Susan Jacobs y Famia

Su Orgullo nan, Bisanieto y Bisanieta nan  
Shaydee Kock, Jimmar Cornes, Zairacy Colmenares, Jaydee Kock,  
Zoë Boekhoudt, Rodmar Albus, Zayne Boekhoudt, Jadan  
Salamatin, Giamaylla Rodriguez, Roshanne Albus, Rose-Ella  
Albus, Jadah Salamatin, Shannaya Rodriguez, Rodward Albus,  
Shannella Rodriguez, Jaylah Salamatin, Keisia Querales.

Su Subrino nan Stima:  
Carmen Jacobs, Lydia Jacobs, † Nelson Jacobs, Daniel Jacobs, y nan  
Famia  
Marina Hernandez, Adaluz Carrascal, Jorge Rodriguez, † Jose  
Rodriguez, Mabel Rodriguez, Johnny, Guillermo, Norma y Henny  
Soto.

Tanta Grandi Stima di:  
Jean y Angelic Trimon y nan Famia  
Brandon Trimon

Mama di Su Nieta nan: Federica Fingal

Tambe su Prima y Primo nan, Comer y Comper nan y su Iha nan,  
Amigo nan y Bisiña nan Stima.

Famia nan;  
Jacobs, Granados, Martinez, Vrolijk, Rodriguez, Salamatin,  
Trimon, Henriquez, Dijkhoff, Britten, Colmenares, Tromp,  
Maduro, Webb, Hernandez

Ta invita tur famia, amigo, bisiña, conocirnan y su grupo di Ozias  
pa su Despedida y Entiero Diaranson 31 di January 2024 na Kapel  
di Tanki Leendert, Juan Pablo II for di 2:00 pm sigui pa Santana di  
Noord. Anochi di Condolencia lo ta Diamars 30 di January 2024  
na su Cas na Tanki Flip 40

Nos disculpa si den nos momento di tristesa nos por a lubida un  
ser keri.



# Aurora

## Royal Pray

### Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Una buena esposa  
Un bon esposa no ta fásil pa haña.  
E bal mas ku piedra presiosa.  
Su esposo tin pleno konfiansa den  
dje,  
I lo pasa bon serka dje.  
Henter su bida e ta hasi loke ta  
kumbini su esposo,  
no loke no ta kumbinié.

E ta kla pa yuda pobernan  
i dispuesto pa duna esnan den  
nesesidat un man.

E ta papia ku sabiduria  
i duna su instrukshonnan na una  
manera amabel.

"Tin hopi mamá bon,  
pero niun no por igualá bo."

Cu inmenso tristeza pero conforme cu Dios su boluntad,  
nos ta anuncia fayecimiento di mi casa, mama, ruman,  
wela y bisawela stima:

#### Lucinda Cantillo Orozco

\*14-01-1946 - †23-01-2024

Na number di su:

Casa: Dagoberto Orozco

Yiunan: Flor Maria Orozco  
Janeth Orozco y Erick Francas  
Jatjen Lucy Orozco  
Guillibeth Orozco  
Yoasmid Yoalit Orozco

Yiunan di crianza: luz carime y esposo y hijos  
Oscar Echeverría y Nancy Torrenegra,  
Luis Fernando Beleño Orozco y Elizabeth Diaz  
Nietonan: Carlos Andres echeverria y señora

Maria Tromp y Luis Gonzalez  
Maria dirksz  
Genesis Figueroa  
Diego Fernando Beleño  
Luis Felipe Beleño  
Santiago beleño  
Jayvain Wouters  
Nancy Torres Alcocer  
Felipe Torres Alcocer  
Maria Luis Torres Alcocer

Bisnieto: Thiago Alexander Gonzalez

Rumanan: Abelardo Cantillo, señora y yiuñan

Julia y † Armando Torregroza Cantillo y yiuñan  
Maria Leonor y Edelio Curiel Cantillo y yiuñan  
Miriam Cantillo  
Antonio Jose y Arinda Cantillo Cobeli y yiuñan  
Luis Eduardo cantillo y señora y yiuñan  
Angela susana y Luis Garcia y yiu

Consuegronan : Kestutis Francas  
Alvina Franciene

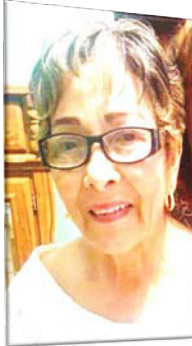
Yiunan di curazon: Sandra Mimie, y Henry Mark Sims,  
Elsy Perez, Silvy Amados, Lily Bravo, Corina Ardila  
Nieto de curazon: Mateo Ardila y Yasha Werleman

Sobrino(a) nan, primo(a) nan, comadres ( comer) y  
compadres(compernan), ihanan (ahijad@s), amigo(a)  
nan, tur su bon bisiñanan y amistad nan (dowco), su ex  
coleganan di subway

Demas famia: Orozco, Cantillo, Peña, Berdugo, Olivero,  
Mesa, Torrenegra, Castañeda, Francas, Mimie, Maduro,  
Tromp, Dirksz, Ras, Romero, Hayer, Alvarez, Quezada,  
Torregrosa, Curiel, Covelli, Ruiz, Perez, Gonzalez,  
Hernandez, Morales, Mejia, Tuñon, Amaris, Bravo,  
Croes, Beleño, Kelly, Geerman, Samper, Ariza y Roa.

Ta invita pa acto di entierro cual lo tuma lugar diaranson 31  
di januari 2024 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di  
atardi. Despues lo sali pa Santana catolico na Sta Cruz.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun  
famia of conocir.



# Aurora

## Royal Pray

### Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Tu vida sera mas radiante que el sol de medio dia,  
y la oscuridad sera como el agua que paso  
Job 11:17

Cu hopi tristeza na nos curason pero agradecido pa tur  
locual e la hasi y ta nifica pa nos, nos ta anuncia fayecimiento  
inesperadamente di



#### Robert Longinius Laclé

Mihor conoci como: "Robby"  
\*12-03-1962 - †23-01-2024

Na number di su:

Casa: Luz Marina Laclé-Zuluaga

Yiunan:  
Edmund Laclé  
Chrystalle Laclé  
†Julissa Laclé

Mama: Henrica (Riet) van Hoof  
Tata: †Clyve Laclé

Rumannan:  
Marcel y Sharon Sommer- Phelipa y yiuñnan  
Max y Stella Laclé-Hayes y yiuñan  
Monique Laclé y yiu  
Eduardo (Bubu) y Deborah Laclé-Thijzen y yiuñan  
Chaim y Claudia Alvares y yiu  
Angelique Laclé

Suegra: †Maria Franco  
Suegro: Jose Zuluaga

Cuñanan: Maria Eugenia Zuluaga (Colombia)

Tanta y omonan: †Thelma Laclé  
†Ismael y Allegonda Laclé-de Rijk y famia  
†Olga Vieira Alvez-Laclé y famia  
†Rita Laclé  
†Edgar Laclé y famia  
Filomena (Mena) y Gerard Marsman-Laclé y famia  
Sobrino y sobrinanan, primo y primanan

Manera yiu: Lauchi

Demas famia: Laclé, Zuluaga, Franco, van Hoof, Sommer,  
Hayes, Franca, Thijzen, Alvares, Yarzagaray, Vieira Alves,  
Marsman, Luidens, Thiel, de Mey, Erasmus, van Wanrooij

Oportunidad pa condolencia: diaranson 31 di januari 2024  
na Aurora Funeral Home di 7:00 pa 9:00 pm

Ta invita tur bisiña, conocirnan, amigo(a)nan y su coleganan  
di AAA N.V. pa asisti na e acto di despedida cu lo tuma  
lugar diahuebs 1 di februari 2024 di 9 pa 11 am, sigi pa e  
acto di cremacion cu lo tuma lugar den seno di famia.

Nos mas sincero disculpa si den nos tristeza nos por a  
lubida algun famia y conocir.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no ta ricibi bishita  
di condolencia na cas.



## Ucrania ta bisa cu oficialnan corrupto a horta 40 miyon dollar aloca pa compra arma pa guerra cu Rusia

(AP)—Empleadonan di un compania di arma Ucrainiano a conspira cu oficialnan di e ministerio di defensa pa malversa casi 40 miyon dollar cu a ser aloca pa compra 100,000 proyectilnan di mortero pa e guerra cu Rusia, segun e servicio di seguridad Ucrainiano a reporta.

SBU a bisa diadomingo cu cinco hende a ser condena, cu un persona deteni mientras e tabata purba di crusa e frontera Ucrainiano. Si nan ser haya culpabel, nan ta enfrenta te cu 12 aña den prizon.

E investigacion ta sali na cla mientras e intentonan di Kyiv pa aborda corrupcion den un esfuerso pa accelera su miembresia den e Union Europeo y NATO. Oficialnan di ambos bloc a demanda reformanan anticorupcion prome cu Kyiv por dreña.



Presidente Ucrainiano Volodymyr Zelenskyy a ser

eligi riba un plataforma anticorupcion na 2019. Ambos e presidente y su ayudantenan

a describi e dispididonan ricien di top oficialnan, notadamente di Ivan Bakanov,

ex-hefe di e servicio di seguridad di estado, na juli 2022, como prueba di nan esfuerso pa aborda corrupcion.

Oficialnan di seguridad ta bisa cu e investigacion actual ta bay back na augustus 2022, ora oficialnan a firma un contract pa proyectilnan di artilleria cu un balor di 1.5 bilyon hryvnias (39.6 miyon dollar) cu compania di arma Lviv Arsenal.

Despues di a haya pago, empleadonan di compania mester a transferi e fondonan pa un negoshi registra den exterior, cual lo mester a entrega e municion pa Ucrania. Sinembargo, e productonan nunca a ser entrega y e placa a ser manda na varios cuenta na Ucrania y e Balcaniconan, segun investigadonan. E fiscal general di Ucrania ta bisa cu e fondonan a ser confisca y lo ser debolbi na e presupuesto di defensa di e pais.

## Polis a stop sin motibo un exonerado parti di Central Park 5 y miembro di conseho



(AP) - Miembro di New York City Council Yusef Salaam, un miembro di e grupo di hende homber exonera conoci como Central Park Five, a bisa cu polis a stop su persona sin cu a duna un splicacion.

E acto aki na New York City riba diabierna a hala atencion un biaha mas na e How Many Stops Act, un proposicion pa transparencia di po-

lis cu a causa un pelea entre miembronan di Consejo di e ciudad y alcalde Eric Adams despues cu e alcalde, un ex capitan di polis, a blokia e legislacion. E lo a rekeri oficialnan reporta publicamente tur incidente unda nan ta stop hende pa investiga, incluyendo encuentronan di nivel abao cu ciudadanonan. Den e encuentro cu Salaam, cual a dura menos di un minuut, un oficial di polis ta pidi Salaam baha e bentana di patras di su

auto. Sinembargo despues cu Salaam a identifica su mes como miembro di e conseho, e oficial rapidamente a retira sin duna un splicacion.

Polis despues a bisa cu e oficial a comporta na un manera profesional y respetuoso, ademas NYPD a bisa den e declaracion cu el a usa discrecion pa permiti e miembro di conseho completa su tareanan oficial.

“E experiencia aki solamente ta amplifica con importante ta pa tin transparencia pa tur incidente unda polis ta para un ciudadano, a causa di e falta di transparencia ta para hende a base di nan perfil racial y a causa di esaki ta haci paronnan cu no ta constitucional di tur tipo tuma luga y hopi biaha no ta ser reporte,” Salaam, un democrata, a expresa den un

declaracion.

“Salaam y 4 otro hende homber latino of di color scur, a ser falsamente acusa y condena pa e violacion y asesinato di un muhe di color blanco cu tabata coriendo na Central Park na aña 1989.

Salaam a ser aresta cu 15 aña di edad y a permanece den prizon casi 7 aña. Nan condena eventualmente a ser retira y e 5 sospechosonan a ser exonera pa motibo cu nan inocencia a ser comproba via evidencia cu nan DNA.

E caso aki a hala atencion na nivel mundial y a keda marca den historia, dunando e grupo y nan storia e nomber di Central Park 5. E 5 hende hombernan a ricibi compensacion for di e ciudad pa e condena inhusto.





## Agencia di ONU ta adverti cu su operacion di ayudo na Gaza ta cayendo den otro pa via di recortenan di fondo

(AP)—E hefe di e agencia di ayudo principal di e Organizacion di Nacionnan Uni (ONU) den e Gaza Strip a adverti diasabra cu su trabao ta cayendo den otro despues cu nueve pais a dicidi pa suspende fondo debi na acusacionnan cu varios empleado di agencia a participa den e atake di Hamas riba Israel cuatro luna pasa.

Philippe Lazzarini, hefe di e agencia pa refugiadonan Palestino, a bisa cu e tabata sorprendi cu decisionnan asina a ser tuma mientras “hambruna ta menasante” den e guerra di Israel-Hamas. “Palestinonan na Gaza no tabatin mester di e castigo adicional aki,” el a skirbi riba X. “Esaki ta causa daño na nos tur.”

Su advertencia a bin un dia despues cu el a anuncia cu el a dispidi y tabata investigando varios empleado di agencia debi na acusacionnan cu nan a participa den e atake di dia 7 di



october riba Israel cu a causa e plamamento di e guerra. Merca, cual a bisa cu 12 empleado di agencia tabata bao investigacion, a suspende fondo inmediatamente, sigui pa varios otro pais, incluyendo Britania, Alemania y Italia.

E agencia, cu su 13,000 empleado na Gaza, mayoria di nan Palestino, ta e organizacion principal cu ta yudando e poblacion di Gaza entre e desaster humanitario. Mas cu 2 miyon di e 2.3 miyon po-

blacion ta depende riba esaki pa sobrevivencia, incluyendo awa y refugio, segun Lazzarini, advertiendo cu esaki por “cay den otro na cualkier momento.”

E guerra entre Israel y Hamas a resulta den mas cu 26,000 morto

Palestino, segun oficialnan di salud local, destruyendo partinan grandi di Gaza y lagando casi 85% di e poblacion sin cas. E atake di Hamas na zuid Israel a resulta den 1,200 hende morto, mayoria di nan civil, y aproximadamente 250 rehen a ser secuestra.

Mientras tanto, dos oficial senior di e administracion di Biden a bisa cu negociadonan Mericano ta haciendo progreso riba un posibel acuerdo bao cual Israel lo pausa operacionnan militar contra Hamas pa dos luna den un intercambio pa e liberacion di mas cu 100 rehen.

E oficialnan, ken a pidi anonimidad pa discuti e negociacionnan sensitivo, a bisa cu terminonan emergente di e acuerdo lo progresa den dos fase, cu e resto di rehennan libera pa Hamas den e prome fase di 30 dia. E acuerdo emergente tambe ta yama pa Israel permiti mas ayudo humanitario den Gaza.

## Miles ta marcha contra femicidio na Kenya siguiendo e asesinato di al menos 14 hende muhe den januari

(AP)—Miles di hende a marcha den ciudad- y pueblonan na Kenya durante protestan diasabra tocante e asesinatonan recien di mas cu un decena di hende muhe. E demostracion antifemicidio tabata e evento di mas grandi organisa den e pais contra violencia sexual y basa riba genero.

Den e capital di e nacion, Nairobi, demostrantenan a bisti T-shirtnan cu nombernan di e hendenan muhe cu a bira victimanan di homicidio e luna aki. E grupo grandi, componi mas tanto di hende muhe, a para trafico.

“Stop di mata nos!” e demostradonan a grita mientras nan a wanta posternan cu mensahenan manera “No tin hustificacion pa mata hende muhe.” E grupo na Nairobi tabata agresivo contra intentonan pa e representante parlamentario pa hende muhe, Esther Passaris, pa adresa nan. Acusando Passaris di keda silencio durante e ultimo ola di asesinatonan, demostradonan a grita pa e baha di escenario cu cantonan di “Unda abo tabata” y “Bay cas!”

“Un pais ta ser husga no pa con e ta trata su hendenan rico, sino pa con e ta cuida di e esnan debil y vulnerabel,” segun e presidente di Law Society of Kenya, Eric Theuri, ken tabata presente entre e demostradonan.

Media di Kenya a reporta e asesinatonan di al menos 14 hende muhe desde e comiendo di e aña, segun Patricia Andago, un reportero di data na media y compania di investigacion Odipo Dev, ken tambe a participa den e marcha.

Odipo Dev a reporta e siman aki cu cuentanan di noticia a muestra la menos 500 hende muhe a ser mata den actonan di femicidio entre januari 2015 pa december 2023. Mas y mas caso ta keda sin ser reporta, Andago a bisa.

Dos caso cu a sacudi Kenya e luna aki tabata envolve dos hende muhe cu a ser asesina na acomodacionnan di Airbnb. E segunda victima tabata un estudiante di universidad cu a ser desmembra y decapita despues cu e supuestamente el a ser secuestra pa placa.

E cabs di e estudiante di Jomo Kenyatta University of Agri-



culture and Technology a ser descubri den un dam dialuna,

un siman despues cu a descubri su curpa den bari di sushi na e

cas alquila. Dos hende homber di Nigeria a ser deteni den conexion cu su morto.

Un siman prome cu esey, e curpa di un otro hoben femenino a ser descubri den un apartamento cu varios herida cu ta indica cu el a ser staca despues cu el a topa cu un hende homber cu el a conoce online. Polis tin un sospechoso identifica como John Matara deteni. Varios hende muhe a bin dilanti bisando cu nan a alerta polis previamente di supuesto actonan di tortura pa Matara pero e nunca a ser condena.

Theuri, e presidente di Law Society of Kenya, a bisa cu casonan di violencia basa riba genero ta tuma demasiado largo pa haya audiencia den corte, cual e ta pensa ta anima perpetracion pa comete crimennan contra hende muhe.

“Na e momento aki, nos tin un deficit di aproximadamente 100 hues. Nos tin un deficit di 200 magistrado y miembronan di hurado den corte, y pues esey ta nifica cu e wiel di husticia ta bira slow como resultado di provision- of recursonan inadecua,” el a bisa.

